

FOLLOW ME



KWARTALNIK

POLSKI KOŚCIÓŁ CHRZEŚCIJAŃSKI W LONDYNIE

ELIM SPRINGS



SUMMER 2023



Dz 2:1-13

4

SŁOWO OD REDAKCJI I LIDERÓW

Słowo redakcji i liderów...
Liderzy...
 W tym numerze...
 Zapraszamy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...

5

Z ŻYCIA POLSKIEGO ZBORU "ELIJM SPRINGS"

Iż...
Iż...
 W tym numerze...
 Zapraszamy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...

6

OSOBA I SYMBOLE DUCHA ŚWIĘTEGO

Osoba i symbole...
 W tym numerze...
 Zapraszamy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...

16

SKĄD MOGĘ WIEDZIEĆ, CZY JEST WE MNIE DUCH ŚWIĘTY?

Skaąd mogę wiedzieć...
 W tym numerze...
 Zapraszamy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...

20

MÓWIENIE I MODLITWA JĘZYKAMI

Mówienie i modlitwa...
 W tym numerze...
 Zapraszamy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...

24

Dwoc modlitwy

Dwoc modlitwy...
 W tym numerze...
 Zapraszamy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...

26

ZEŚLANIE DUCHA ŚWIĘTEGO

Ześlanie Ducha Świętego...
 W tym numerze...
 Zapraszamy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...

35

Historia naszego obłędu

Historia naszego obłędu...
 W tym numerze...
 Zapraszamy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...

36

Piotr Suchy ŚWIADCTWO WIARY

Piotr Suchy Świadectwo wiary...
 W tym numerze...
 Zapraszamy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...

44

BIOSNY KALENDARZ CZYTANIA BIBLII

Biosny kalendarz czytania Biblii...
 W tym numerze...
 Zapraszamy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...

46

POLSKI KOŚCIÓŁ CHRZEŚCIAŃSKI

Polski Kościół Chrześcijański...
 W tym numerze...
 Zapraszamy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...
 Wierzymy...
 Dziękujemy...

W numerze:

04 - Słowo od redakcji i liderów

05 - Z życia Polskiego zboru "Elim Springs"

06 - Osoba i symbole Ducha Świętego

16 - Skąd mogę wiedzieć czy jest we mnie Duch Święty?

20 - Mówienie i modlitwa językami

24 - Owoc modlitwy

26 - Kącik dla dzieci i nie tylko - Zesłanie Ducha Świętego

35 - Historia pewnego ołówka

36 - Świadectwo Piotra Suchego

44 - Roczny kalendarz czytania Biblii

46 - Informator

SŁOWO OD REDAKCJI I LIDERÓW

Słuchaj uważnie. Jeśli Jezus pragnął, by wszyscy zrozumieli jedną rzecz, to na pewno tę: *człowiek jest wartościowy z tego prostego powodu, że jest człowiekiem*. Dlatego właśnie tak a nie inaczej traktował ludzi. Zastanów się nad tym. Przebaczył kobiecie przyłapanej na cudzołóstwie. Dotknął nietykalnego trędowatego, który prosił o oczyszczenie. Spełnił prośbę niewidomego żebraka, siedzącego na poboczu drogi. W pobliżu sadzawki Siloam uzdrowił człowieka, który uwielbiał użalać się nad sobą. Pamiętaj też o klasycznym przykładzie pokazania wartości człowieka, przekazanym przez Łukasza – opowieści o ukrzyżowanym łotrze. Miłość Jezusa nie zależy od tego, co dla Niego robimy – ani trochę. Jesteśmy wartościowi w oczach Króla po prostu dlatego, że jesteśmy. Nie musimy ładnie wyglądać i nie musimy mieć wielkich możliwości. Dla Niego nasza wartość jest wrodzona.

Zastanów się nad tym przez chwilę. ***Jesteś cenny tylko dlatego, że istniejesz. Nie z powodu tego, co robisz lub zrobiłeś, ale po prostu dlatego, że jesteś.*** Zapamiętaj to. Pamiętaj o tym, gdy jakiś żartowniś będzie próbował przykleić ci metkę z okazji niską ceną na twoim poczuciu własnej wartości. Gdy ktoś będzie próbował pozbyć się ciebie jako taniego towaru, pomyśl tylko o tym, jak wysoko Jezus ciebie ceni ... i uśmiechnij się. Ja się uśmiecham.

Robię to, ponieważ wiem że nie zasługuję na taką miłość. Nikt z nas nie zasługuje. Wszyscy korzystamy z karty kredytowej Jezusa, nie swojej. Zatem nic dziwnego, że zwą Go Zbawicielem.

Max Lucado

Listen carefully. If there was one thing Jesus wanted everyone to understand, it was this: people are valuable for the simple reason that they are human. That is why he treated people this way and no other. Think about it. He forgave the woman caught in adultery. He touched an untouchable leper who asked to be cleansed. He granted the request of a blind beggar sitting by the roadside. Near the pool of Siloam, he healed a man who liked to feel sorry for himself. Recall also the classic example given by Luke of the value of human beings - the story of the thief on the cross. Jesus' love does not depend on what we do for him - not at all. We are valuable in the King's eyes simply because we are. We don't have to be pretty or have great abilities. To Him, our value is innate.

Think about that for a moment. ***You are valuable simply because you exist. Not because of what you do or have done, but simply because you are.*** Remember that. Remember this when some joker tries to attach a bargain price tag to your self-esteem. When someone tries to dispose of you as a cheap commodity, just remember how highly Jesus values you ... and smile. I do smile.

I do it because I know I don't deserve that kind of love. None of us deserve it. We are all using Jesus' credit card, not our own. No wonder they call him the Saviour.

Max Lucado

Z ŻYCIA POLSKIEGO ZBORU “ELIM SPRINGS”

1. Nowy kaznodzieja w Elim Springs

Diakon **Paweł Ogrodniczak** rozpoczął posługę kaznodziejską w naszej społeczności. Mieliśmy okazję wysłuchać już jego dwóch kazań - “Strach przed czowiekiem” i “Autorefleksja wierzącego - badanie siebie”. Brat Paweł dołączył do grupy kaznodziejów, którzy usługują w naszym zborze, a są nimi: Tomasz Wysota, Piotr Suchy, Grzegorz Juzek, Marek Rytel-Floryszczyk, Andrzej Siwak i Janusz Dziurdź. Otaczamy naszego brata modlitwą i prosimy, aby Duch Święty prowadził go w tym posługiwaniu.



1. A new preacher in Elim Springs

Deacon **Paweł Ogrodniczak** has begun his preaching ministry in our community. We have already had the opportunity to listen to his two sermons - ‘The fear of man’ and ‘Self-reflection of the believer - self-examination’.

Brother Paweł has joined the group of preachers who serve in our church: Tomasz Wysota, Piotr Suchy, Marek Rytel-Floryszczyk, Grzegorz Juzek, Andrzej Siwak and Janusz Dziurdź.

We surround our brother with prayer and ask that the Holy Spirit may guide him in this ministry.

2. W czasie ostatniej wizyty rev. Davida Campbella w naszym zborze dziękowaliśmy Bogu za długoletnią posługę **Sebastiana (Media) i Kasi (Uwielbienie) Mendelskich**. W miejsce Kasi na funkcję Lidera Grupy Uwielbienia wprowadzony został **Andrzej Siwak**. **Andrzej i Ewa** zostali wspólnie pobłogosławieni przez Davida i naszych liderów do kontynuowania tej służby.



Także przez modlitwę Starszych i Diakonów **Csaba Karolyi** został “wypożyczony” do Bożej pracy w Birmingham.

3. W dniu 30go czerwca odszedł do Pana nasz brat Daniel. Otoczmy modlitwą jego rodzinę i złożmy Bogu dziękczynienie za jego życie przepelnione wiarą i służbą Bogu.



2. During Rev. David Campbell's visit to our church, we thanked God for the long-standing ministry of Sebastian (Media) and Kasia (Worship) Mendelsky. In place of Kasia, **Andrzej Siwak** was introduced as leader of the Worship Group. **Andrzej and Ewa** were jointly blessed by David and our leaders to continue this ministry. Also Through the prayers of the Elders and Deacons, **Csaba Karolyi** was sent (lent) to do God's work in Birmingham.

3. On 30 June, our brother Daniel Rakotoson passed away to the Lord. Let us surround his family with prayer and give thanks to God for his life filled with faith and service to God.

OSOBA I SYMBOLE DUCHA ŚWIĘTEGO



„Wierzmy w Synostwo Boże Jezusa Chrystusa, poczętego z Ducha Świętego (...)”. Podobnie jak Bóg Ojciec i Bóg Syn, Bóg Duch Święty jest osobą. Przy czym należy pamiętać o tym, co powiedzieliśmy w naszych rozważaniach o Bogu w Trójcy jedynym. Mianowicie, termin „Osoba” pochodzi od wczesnych teologów Kościoła i musimy posługiwać się nim z wielką ostrożnością. Owszem, Bóg objawił się jako Osoba i posługiwał się słowami, których używają osoby w celu wzajemnego komunikowania się.

Ale powinniśmy pamiętać, że Bóg jest większy niż ludzie i że trzy Osoby Boże są złączone ze sobą tak, iż trudno nam to dogłębnie pojąć. I chociaż posługiwanie się terminem „Osoba” w odniesieniu do Boga jest usprawiedliwione, to jednak w tym wypadku termin ten znaczy o wiele więcej niż wówczas, gdy odnosi się do ludzi.

Duch jest Osobą

Duch Święty nie jest „czymś”. Nie jest bezosobową mocą. On jest *duchową Osobą*. Cechy, przymioty i działanie Ducha Świętego, o jakich mówi Pismo, należą tylko do osoby.

Spójrzmy na następujące przykłady:

- Duch Święty mówi: „A gdy oni odprawiali służbę Pańską i pościli, rzekł Duch Święty: Odłączcie mi Barnabę i Saula do tego dzieła, do którego ich powołałem” (Dz 13,2).

„Kto ma uszy, niechaj słuca, co Duch mówi do zborów. Zwycięzcy dam spożywać z drzewa żywota, które jest w raju Bożym” (Obj 2,7).

- Duch Święty naucza: „Lecz Pocieszyciel, Duch Święty, którego Ojciec pošle w imieniu moim, nauczy was wszystkiego i przypomni wam wszystko, co wam powiedziałem” (J 14,26).

- Duch Święty prowadzi: „Lecz gdy przyjdzie On, Duch Prawdy, wprowadzi was we wszelką prawdę, bo nie sam od siebie mówić będzie, lecz cokolwiek usłyszy, mówić będzie, i to, co ma przyjść, wam oznajmi” (J 16,13). „Bo ci, których Duch Boży prowadzi, są dziećmi Bożymi” (Rz 8,14).

- Duch Święty wstawia się: „Podobnie i Duch wspiera nas w niemocy naszej; nie wiemy bowiem, o co się modlić, jak należy, ale sam Duch wstawia się za nami w niewysłowionych westchnieniach” (Rz 8,26).

- Duch Święty świadczy: „Gdy przyjdzie Pocieszyciel, którego Ja wam pošlę od Ojca, Duch Prawdy, który od Ojca wychodzi, złoży świadectwo o mnie” (J 15,26).

Następnie, Duch Święty może być traktowany przez innych jako osoba. Można mu skłamać: „I rzekł Piotr: Ananiaszu, czym to omotał szatan serce twoje, że okłamałeś Ducha Świętego” (Dz 5,3). Może być kuszony: „A Piotr do niej: Dlaczego zmówiliście się, by

PERSON & SYMBOLS OF THE HOLY SPIRIT

"We believe in the divine Sonship of Jesus Christ, conceived by the Holy Spirit [...]. Like God the Father and God the Son, God the Holy Spirit is a Person. It is important to bear in mind what we said in our reflections on God in the Trinity. Namely, the term "person" comes from the early theologians of the Church and we must use it with great care. Yes, God revealed Himself as a Person and used the words that persons use to communicate with each other.

But we should remember that God is greater than human beings, and that the three Persons of God are joined together in a way that we find difficult to comprehend deeply. And while it is legitimate to use the term "person" when referring to God, in this case the term means much more than when referring to human beings.

The Spirit is a Person

The Holy Spirit is not 'something'. He is not an impersonal force. He is a *spiritual Person*. The qualities, attributes and actions of the Holy Spirit spoken of in Scripture belong only to a Person.

Let us consider the following examples:

- The Holy Spirit says: "And as they ministered to the Lord and fasted, the Holy Spirit said, 'Separate unto me Barnabas and Saul for the work to which I have called them'" (Acts 13:2).

"He who has ears, let him hear what the Spirit says to the churches. I will give to the overcomers to eat of the tree of life which is in the paradise of God" (Revelation 2:7).

- The Holy Spirit teaches: "But the Comforter, the Holy Spirit, whom the Father will send in my name, will teach you all things, and bring to your remembrance all that I have said to you" (John 14:26).

- The Holy Spirit leads the way: "But when he comes, the Spirit of truth, he will guide you

into all the truth; for he will not speak on his own initiative, but what he hears he will speak, and the things to come he will declare to you" (Jn 16:13). "For those who are led by the Spirit of God are the children of God" (Rom 8:14).

- The Holy Spirit intercedes: "Even so the Spirit helps us in our weakness, because we do not know what we should pray for as we ought, but the Spirit himself intercedes for us with unspeakable sighs" (Rom 8:26).

- The Holy Spirit testifies: "When the Comforter is come, whom I will send to you from the Father, the Spirit of truth who goes forth from the Father, he will testify about me" (Jn 15:26).

Next, the Holy Spirit can be treated as a person by others. He can be lied to: Peter said, "Ananias, by what means has Satan taken hold of your heart that you have lied to the Holy Spirit" (Acts 5:3). He can be tempted: "And Peter to her: Why have you conspired to tempt the Spirit of the Lord?" (Acts 5:9). We can commit the sin of blasphemy against the Holy Spirit: "Therefore I say to you, every sin and blasphemy shall be forgiven men, but the blasphemy against the Spirit shall not be forgiven" (Mt 12:31). It is possible to oppose him: "You are always against the Holy Spirit" (Acts 7:51). He can be grieved: "And do not grieve the Holy Spirit of God, in whom you have been sealed for the day of redemption" (Eph 4:30). Finally, the Holy Spirit can be offended: "How much more deserving of punishment, judge, is he who has trampled under foot the Son of God, and has defiled the blood of the covenant by which he was sanctified, and has insulted the Spirit of grace!" (Heb 10:29).

The Holy Spirit has a mind, a will and emotions. He has all the qualities that define a person. He is therefore not an impersonal force, but a spiritual person.

kusić Ducha Pańskiego?” (Dz 5,9). Możemy popełnić wobec Ducha Świętego grzech bluźnierstwa: „Dlatego powiadam wam: Każdy grzech i bluźnierstwo będzie ludziom odpuszczone, ale bluźnierstwo przeciw Duchowi nie będzie odpuszczone” (Mt 12,31). Można mu się sprzeciwić: „wy zawsze sprzeciwiacie się Duchowi Świętemu” (Dz 7, 51). Może być zasmucony: „A nie zasmucajcie Bożego Ducha Świętego, którym jesteście zapieczętowani na dzień odkupienia” (Ef 4,30). W końcu, Duch Święty może być znieważony: „O ileż sroższej kary, sądziecie, godzien jest ten, kto Syna Bożego podeptał i zbezcześcił krew Przymierza, przez którą został uświęcony, i znieważył Ducha łaski!” (Hbr 10,29).

Duch Święty ma umysł, wolę i uczucia. Ma wszystkie cechy, które określają osobę. Nie jest więc bezosobową siłą, lecz duchową Osobą.

Bóg Duch Święty

Duch Święty jest Osobą Boską. Jest trzecią Osobą Boga w Trójcy jedynego. Posiada przymioty, które są przymiotami Boga. Wymieńmy niektóre z nich, uzasadniając je Słowem Pisma.

- Duch Święty jest wieczny: „O ileż bardziej krew Chrystusa, który przez Ducha wiecznego ofiarował samego siebie bez skazy Bogu, oczyści sumienie nasze od martwych uczynków, abyśmy mogli służyć Bogu żywemu” (Ebr 9,14). Znaczy to, że nie było czasu, kiedy On, Duch Święty, nie istniał.
- Duch Święty jest wszechmocny: „I odpowiadając anioł, rzekł jej: Duch Święty zstąpi na ciebie i moc Najwyższego zacięni cię. Dlatego też to, co się narodzi, będzie święte i będzie nazwane Synem Bożym” (Łk 1,35).
- Duch Święty jest wszechobecny: „Dokąd ujdę przed Duchem twoim? I dokąd przed obliczem twoim ucieknę?” (Ps 139,7).
- Duch Święty jest wszechwiedzący: „Albowiem nam objawił to Bóg przez Ducha; gdyż Duch bada wszystko, nawet głębokości Boże. Bo któż z ludzi wie, kim jest człowiek, prócz ducha ludzkiego, który w nim jest? Tak samo

kim jest Bóg, nikt nie poznał, tylko Duch Boży” (1 Kor 2,10-11).

- Duch Święty nazwany jest Bogiem: „I rzekł Piotr: Ananiaszu, czym to omołał szatan serce twoje, że okłamałeś Ducha Świętego i zachowałeś dla siebie część pieniędzy za rolę? Czyż póki ją miałaś, nie była twoją, a gdy została sprzedana, czy nie mogłeś rozporządzać pieniędzmi do woli? Cóż cię skłoniło do tego, żeś tę rzecz dopuścił do serca swego? Nie ludziom skłamałeś, lecz Bogu” (Dz 5,3-4).

- Duch Święty występuje obok Ojca i Syna, pierwszej i drugiej Osoby Boga w Trójcy jedynego, na przykład w Wielkim Nakazie Misyjnym oraz w apostoelskim błogosławieństwie: „Idźcie tedy i czyńcie uczniami wszystkie narody, chrzcząc je w imię Ojca i Syna i Ducha Świętego, ucząc je przestrzegać wszystkiego, co wam przykazałem” (Mt 28, 19-20); „Łaska Pana naszego, Jezusa Chrystusa i miłość Boga Ojca, i społeczność Ducha Świętego niech będzie z wami wszystkimi” (2 Kor 13,13).

Duch Święty i Jezus

Pismo mówi, że Jezus został poczęty z Ducha Świętego. U Mateusza czytamy: „A z narodzeniem Jezusa Chrystusa było tak: Gdy matka jego, Maria, została poślubiona Józefowi, okazało się, że zanim się zeszli, była brzemienna z Ducha Świętego” (Mt 1,18).

Rozmyślającemu nad tą sprawą Józefowi, zaręczonemu z Marią, anioł we śnie również potwierdził, że poczęcie w łonie Marii nastąpiło z Ducha Świętego: „Józefie, synu Dawida, nie lękaj się przyjąć Marii, żony swej, albowiem to, co się w niej poczęło, jest z Ducha Świętego” (Mt 1,20). Ten fakt potwierdza również Ewangelia Łukasza, który – jak należy przypuszczać – dobrze wypytał Marię o szczegóły poczęcia i narodzenia Pańskiego.

Czytamy tam, że gdy Maria zapytała Gabriela: „Jak to się stanie, skoro nie znam męża?”, anioł odpowiedział: „Duch Święty zstąpi na ciebie i moc Najwyższego zacięni cię. Dlatego też to, co się narodzi, będzie święte i będzie nazwane Synem Bożym” (Łk 1, 34-35). A więc

God the Holy Spirit

The Holy Spirit is a Divine Person. He is the third Person of God in the Trinity. He possesses the qualities which are the attributes of God. Let us list some of them and justify them with the Word of Scripture.

- *The Holy Spirit is eternal:* "How much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit has offered himself without blemish to God, cleanse your conscience from dead works so that you may serve the living God" (Eph 9:14). This means that there was no time when He (Holy Spirit) did not exist.

- *The Holy Spirit is almighty:* "And the angel answered and said to her, 'The Holy Spirit will come upon you and the power of the Most High will overshadow you. Therefore the one who will be born will be holy and will be called the Son of God' (Luke 1:35).

- *The Holy Spirit is omnipresent:* "Where shall I escape before your Spirit? Where shall I flee from your face?" (Ps 139:7).

- *The Holy Spirit is omniscient:* "For God has revealed these things to us by the Spirit, for the Spirit searches all things, even the depths of God. For who among men knows who man is, except the spirit of man that is in him? In the same way, no one has known who God is except the Spirit of God" (1 Cor 2:10-11).

- *The Holy Spirit is called God:* And Peter said, "Ananias, with what has Satan struck your heart that you have lied to the Holy Spirit and kept for yourself a portion of the money for the field? As long as you had it, it was not yours; and when it was sold, could you not do with the money as you pleased? Why did you let this thing enter your heart? You did not lie to men, but to God" (Acts 5:3-4).

- *The Holy Spirit appears alongside the Father and the Son, the first and second persons of the one and only Triune God,* for example in the Great Commission and in the Apostolic Blessing: "Go therefore and make disciples of all nations, baptising them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them to obey everything

I have commanded you" (Mt 28:19-20); "The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God the Father, and the fellowship of the Holy Spirit be with you all" (2 Cor 13:13).

The Holy Spirit and Jesus

The Bible says that Jesus was conceived by the Holy Spirit. In Matthew we read:

"And this is how it was with the birth of Jesus Christ: When his mother Mary was betrothed to Joseph, before they came together she was with child by the Holy Spirit" (Matthew 1:18).

When Joseph, who was betrothed to Mary, was contemplating the matter, an angel also confirmed in a dream that the conception in Mary's womb was of the Holy Spirit: "Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary to be your wife, for that which is conceived in her is of the Holy Spirit" (Mt 1:20). This fact is also confirmed by the Gospel of Luke, who, it is assumed, questioned Mary well about the details of the conception and birth of the Lord.

We read there that when Mary asked Gabriel: "How will this happen, since I do not know my husband?" "The Holy Spirit will come upon you and the power of the Most High will overshadow you. The one who will be born will be holy and will be called the Son of God" (Luke 1:34-35). So we have a biblical basis for believing that Jesus Christ, the Son of God, was conceived by the Holy Spirit.

What does it mean to be "conceived of the Holy Spirit"? Here is Charles Barth's answer: "It does not mean that the Holy Spirit was, as it were, the Father of Jesus Christ. It expresses, strictly speaking, only a negation: the man Jesus Christ has no father. His conception did not follow a course identical to the knotting of human existence. This is because human existence begins in the freedom of God Himself, in the freedom in which the Father and the Son are one (distinction - K.B.), in the bond of love, in the Holy Spirit.

Therefore, when we look at the beginning of the existence of Jesus Christ, we must enter into that ultimate depth of divinity in which the Father and the Son are one. This is the freedom of the inner life of God, and it is in this

mamy biblijną podstawę, by wierzyć, że Jezus Chrystus, Syn Boga, począł się z Ducha Świętego.

Co to znaczy „począł się z Ducha Świętego”? Oto jak odpowiada na to pytanie Karol Barth: „Nie oznacza to, że Duch Święty był niejako Ojcem Jezusa Chrystusa. Wyrażona jest przez to, ściśle rzecz biorąc, wyłącznie negacja: człowiek Jezus Chrystus nie ma ojca. Jego poczęcie nie miało przebiegu identycznego z zawiązywaniem się istnienia ludzkiego; bowiem ta ludzka egzystencja zaczyna się w wolności samego Boga, w swobodzie, w której Ojciec i Syn są jednym (wyróżnienie – K. B.) w więzi miłości, w Duchu Świętym.

Spoglądając zatem na początek istnienia Jezusa Chrystusa, wejrzeć winniśmy w tę ostateczną głębię bóstwa, w której Ojciec i Syn są jednym. To wolność wewnętrznego życia Boga i w tejże wolności rozpoczyna się egzystencja tego człowieka Anno Domini 1. Przez to, że to się dzieje, przez to, że Bóg sam zapoczątkowuje tu całkiem konkretnie samego siebie, owa istota ludzka, która ani by była z siebie samej do tego zdolna, ani po temu chętna, może nie tylko głosić Słowo Boże, lecz także sama Słowem Bożym być (wyróżnienie – K.B.). W pośrodku starej nastaje nowa ludzkość.

Oto cud Bożego Narodzenia, cud poczęcia Jezusa Chrystusa bez ojca. Nie ma to żadnego związku z opowiadanymi (...) w historii religii mitami o spłodzeniu ludzi przez bogów. Tu nie chodzi o takie spłodzenie. Bóg sam wkracza na scenę jako Stwórca, nie zaś jako partner tej Dziewicy. Sztuka chrześcijańska dawniejszych czasów starała się oddać fakt, że tu nie chodzi o zajście stosunku płciowego. I trafnie mawiano, że to poczęcie zrealizowało się raczej przez ucho Marii, którego doszło Słowo Boże” (Dogmatyka w zarysie, Warszawa 1994, s. 92).

Nowy Testament przedstawia także inne opisy związku Ducha Świętego z Jezusem, wcielonym Synem Boga. Poczęty z Ducha Świętego Jezus do swojej służby – służby słowem i czynem – potrzebował namaszczenia Duchem Świętym. Gdy rozpoczynał swoją publiczną działalność, przyszedł do

Jana Chrzciciela, by – wypełniając wszelką sprawiedliwość, jak rzekł – przyjąć chrzest.

„A gdy Jezus został ochrzczony, wnet wystąpił z wody i oto otworzyły się niebiosa, i ujrzał Ducha Bożego, który zstąpił w postaci gołębicy i spoczął na nim” (Mt 3,16). Wcielony Syn Boga, Jezus Chrystus poczęty z Ducha Świętego, został namaszczony Duchem Świętym. Jezus oznajmił: „Duch Pański nade mną, przeto namaścił mnie, abym zwiastował (...) dobrą nowinę” (Łk 4,18).

Temu faktowi daje też świadectwo Piotr, gdy mówi o Panu: „Bóg namaścił go Duchem Świętym i mocą, jak chodził, czyniąc dobrze i uzdrawiając wszystkich opętanych przez diabła, bo Bóg był z nim” (Dz 10,38). Jasno zapowiadał to Stary Testament, że tak jak królowie i kapłani otrzymywali namaszczenie olejem, Jezus Chrystus, Król królów i Najwyższy Kapłan Nowego Przymierza, zostanie namaszczony Duchem Świętym. Izajasz prorokował: „I wyrosnie różdżka z pnia Isajego, a pęd z jego korzeni wyda owoc. I spocznie na nim Duch Pana, Duch mądrości i rozumu, Duch rady i mocy, Duch poznania i bojaźni Bożej” (Iz 11,1-2).

Następnie wymieńmy związek Ducha Świętego z Jezusem w Jego cierpieniu i śmierci. List do Hebrajczyków stwierdza: „O ileż bardziej krew Chrystusa, który przez Ducha wiecznego ofiarował samego siebie bez skazy Bogu, oczyści sumienie nasze od martwych uczynków, abysmy mogli służyć Bogu żywemu” (Hbr 9,14). A więc Jezus ofiarował samego siebie przez Ducha Świętego.

Nie inaczej też było ze zmartwychwstaniem Chrystusa: „A jeśli Duch tego, który Jezusa wzbudził z martwych, mieszka w was, tedy Ten, który Jezusa Chrystusa z martwych wzbudził, ożywi i wasze śmiertelne ciała przez Ducha swego, który mieszka w was” (Rz 8,11). Znaczenie tego wiersza jest zrozumiałe: Duch Święty, który mieszkał w Chrystusie, wzbudził Go z martwych. Przez zmartwychwstanie Jezus Chrystus objawił się jako Syn Boga w mocy.

freedom that the existence of this man Anno Domini 1 begins.

Because this happens, because God Himself initiates Himself in a very concrete way, this man, who is neither able nor willing to do so, can not only proclaim the Word of God, but also be the Word of God himself (distinction - K.B.). In the midst of the old, a new humanity dawns.

This is the miracle of Christmas, the miracle of the conception of Jesus Christ without a father. This has nothing to do with the myths told (...) in the history of religion about the begetting of men by the gods. It is not about such begetting. God himself enters the scene as the Creator, not as the partner of this virgin. Christian art of earlier times tried to convey the fact that it was not about sexual intercourse. And it was rightly said that this conception was rather realised through the ear of Mary, which the Word of God accomplished" (Dogmatyka w zarysie, Warsaw 1994, p. 92).

The New Testament also contains other descriptions of the relationship between the Holy Spirit and Jesus, the incarnate Son of God. Conceived of the Holy Spirit, Jesus needed the anointing of the Holy Spirit for his ministry - ministry in word and deed. When He began His public ministry, He came to John the Baptist to be baptised - fulfilling all righteousness, as He said.

"And when Jesus had been baptised, he went up immediately from the water, and behold, the heavens were opened, and he saw the Spirit of God descending in the form of a dove and alighting on him (Matthew 3:16). The incarnate Son of God, Jesus Christ, conceived of the Holy Spirit, was anointed with the Holy Spirit. Jesus declared: "The Spirit of the Lord is upon me; therefore he has anointed me to preach (...) the good news" (Luke 4:18).

Peter also testifies to this when he says of the Lord: "God anointed him with the Holy Spirit and with power as he went about doing good and healing all those possessed by the devil, because God was with him" (Acts 10:38). It was clearly foretold in the Old Testament that just as kings and priests were anointed with oil, so Jesus Christ, the King of kings and High Priest of the New Covenant, would be anoin-

ted with the Holy Spirit. Isaiah prophesied: "And out of the stem of Isaiah shall grow a rod, and out of his roots a shoot shall bear fruit. And the Spirit of the Lord will rest upon him, the Spirit of wisdom and counsel and power, the Spirit of knowledge and fear of God" (Isaiah 11:1-2).



Let us now list the relationship of the Holy Spirit to Jesus in his passion and death. The Letter to the Hebrews reads: "How much more will the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered himself without blemish to God, cleanse your conscience from dead works so that you may serve the living God" (Heb 9:14). So Jesus offered himself through the Holy Spirit.

Christ's resurrection was no different: "And if the Spirit of him who raised Jesus from the dead dwells in you, he who raised Jesus Christ from the dead will also give life to your mortal bodies by his Spirit who dwells in you" (Rom 8:11). The meaning of this verse is clear: the Holy Spirit who dwelt in Christ raised him from the dead. Through the resur-

Symbole Ducha Świętego

Wspomnieliśmy już, że po chrzcie Jezusa Duch Święty zstąpił na Niego w postaci gołębicy i spoczął na Nim. **Gołębica** jest jednym z symboli Ducha Świętego.

Symbolizuje ona piękno duchowe: niewinność, pokój, czystość i wdzięk, czyli te cechy natury Bożej, które w dzieciach Bożych kształtuje Duch Święty. Duch Święty ma nie tylko nadzwyczajną moc, ale jest także Duchem pokoju, dobroci, niewinności, czystości i wdzięku.

Pięknym symbolem Ducha Świętego jest również **woda**. Tym symbolem posłużył się Jezus, gdy mówił: „Kto wierzy we mnie, jak powiada Pismo, z wnętrza jego popłyną rzeki wody żywej”, co ewangelista wyjaśnił następująco: „A to mówił o Duchu, którego mieli otrzymać ci, którzy w niego uwierzyli” (J 7,38-39). Kiedy Jezus wypowiada wobec Samarytanki słowa: „Ale kto napije się wody, którą ja mu dam, nie będzie pragnął na wieki, lecz woda, którą Ja mu dam, stanie się w nim źródłem wody wytryskującej ku żywotowi wiecznemu” (J 4,14), ma na uwadze Ducha Świętego, który zamieszka w sercach wierzących.

Duch Święty obmywa, odświeża, koi pragnienie, umożliwia przynoszenie owocu i rozprzestrzenia się strumieniem błogosławieństwa na wszystkie strony. W scenie z wodą w (Wj 17,5-6) znajdujemy wskazówkę, że Bóg jest w Trójcy jedyny: „I rzekł Pan do Mojżesza: (...) oto Ja stanę przed tobą na skale, tam, na Horebie, a ty uderzysz skałę i wytryśnie z niej woda, i lud będzie pił”. Paweł interpretując ten tekst w 1 Kor 10, 4 mówi, że tą skałą, która została uderzona dla uratowania ludu, był Chrystus.

Woda zaś jest znakiem Ducha Świętego. Oto wspaniała prawda: dla naszego zbawienia widzimy współdziałanie wszystkich Osób Boga w Trójcy jedynego. Jedynie Duch Święty jest w stanie zaspokoić najgłębsze pragnienie ludzkiego serca, ponieważ tylko On może pokazać nam piękno Jezusa i napełnić nas miłością Bożą.

Następnie mamy **symbol ognia**. W Starym Testamencie występowanie ognia łączyło się z ukazaniem potęgi Boga. Ogień symbo-

lizował Jego świętą obecność. Jako przykład podajmy ukazanie się Boga Mojżeszowi w płonącym krzewie (Wj 3,2) czy Jego towarzyszenie ludowi w czasie wędrówki w postaci słupa ognistego (Wj 13,21).

W Nowym Testamencie Jan Chrzciciel powiedział o Jezusie: „On was chrzcić będzie Duchem Świętym i ogniem. W ręku jego jest wiejadło, by oczyścić klepisko swoje i zebrać pszenicę do spichlerza swego, lecz plewy spali w ogniu nieugaszonym” (Łk 3,16-17).

Słowo „ogień” występuje tu dwukrotnie, gdyż Jan myślał o ogniu Bożej świętości: ogień Ducha powinien oczyścić wierzącego, a ogień sądu Bożego zniszczy niewierzącego (plewy). Duch Boży jest Duchem Świętym. Przychodzi nie tylko, aby przynieść Bożą miłość i pokój, ale także spalić to, co zepsute, i uczynić nas podobnymi do Jezusa. Duch Święty niczym ogień oczyszcza, oświeca, ogrzewa, rozprzestrzenia się. Daje odwagę i żarliwość w składaniu świadectwa. „Duch Święty (...) jako ogień oczyszcza nas, pozwalając jednocześnie naszemu życiu zabłysnąć Bożym blaskiem” (C.H. Spurgeon).

Nic przeto dziwnego, że w dniu Pięćdziesiątnicy, gdy Duch Święty zstąpił, to „języki jakby z ognia” usiadły na każdym z obecnych.

Symbol wiatru, z kolei, mówi o suwerenności Ducha Świętego, o Jego odrodzonym dziele, Jego tajemniczym i życiodajnym działaniu. „Wiatr wieje dokąd chce i szum jego słyszysz, ale nie wiesz, skąd przychodzi i dokąd idzie; tak jest z każdym, kto się narodził z Ducha” (J 3, 8). Czytamy też, że w dniu Pięćdziesiątnicy „powstał nagle z nieba szum, jakby wiejącego gwałtownego wiatru, i napełnił cały dom (...). I napełnieni zostali wszyscy Duchem Świętym” (Dz 2,2-4).

Najczęściej spotykany w Piśmie Świętym symbolem Ducha Świętego, który posila, oświeca, uzdrawia oraz udziela darów i mocy do służby, świadectwa i modlitwy, jest **olej**. Był on w Palestynie w codziennym użytku jako składnik pożywienia, źródło światła, środek kosmetyczny i leczniczy. Jego symbolika jest więc bardzo bogata. Przypomnijmy połączenie oleju i Ducha w przypadku Dawida: „Wtedy wziął Samuel róg z olejem i nama-

rection, Jesus Christ revealed Himself as the Son of God in power.

Symbols of the Holy Spirit

We have already mentioned that after Jesus' baptism the Holy Spirit descended in the form of a dove and rested on Him. **The dove** is one of the symbols of the Holy Spirit. It symbolises spiritual beauty: innocence, peace, purity and grace, that is, those qualities of God's nature which are moulded in the nature in God's children by the Holy Spirit. The Holy Spirit not only has extraordinary power, but is also the Spirit of peace, goodness, innocence, purity and grace.

A beautiful symbol of the Holy Spirit is **water**. This symbol was used by Jesus when He said: "He who believes in me, as the Scripture says, from his innermost being will flow rivers of living water", which the evangelist explains as follows: "And this he spoke of the Spirit, which they would receive those who believed in him" (Jn 7:38-39). When Jesus said to the Samaritan woman: "Whoever drinks of the water that I shall give him shall never thirst; but the water that I shall give him shall become in him a spring of water welling up to eternal life" (John 4:14) has in mind the Holy Spirit who will dwell in the hearts of believers.

The Holy Spirit washes, refreshes, quenches thirst, makes fruit bearable and spreads a stream of blessing in all directions. In the water scene in Exodus 17:5-6 we find a hint that God is Triune: And the Lord said to Moses, (...) "Behold, I will stand before you there on the rock of Horeb, and you shall strike the rock, and water shall come out of it for the people to drink". Paul, interpreting this text in 1 Corinthians 10:4, says that this rock that was struck to save the people was Christ.

And water is a sign of the Holy Spirit. Here is a wonderful truth: for our salvation we see the cooperation of all the Persons of God in the Trinity. Only the Holy Spirit can satisfy the deepest thirst of the human heart, because only He can show us the beauty of Jesus and fill us with the love of God.

Then we have the **symbol of fire**. In the Old Testament, the appearance of fire was associated with the display of God's power. Fire symbolised His holy presence. For example, God appeared to Moses in a burning bush (Exodus 3:2) or accompanied the people on their journey in the form of a pillar of fire (Exodus 13:21).

In the New Testament, John the Baptist said of Jesus: "He will baptise you with the Holy Spirit and with fire. In his hand is a rod to purify his threshing floor and to gather the wheat into his storehouse, but he will burn up the chaff with unquenchable fire" (Luke 3:16-17).

The word "fire" occurs twice here because John was thinking of the fire of God's holiness: the fire of the Spirit should purify the believer, and the fire of God's judgement will destroy the unbeliever (the chaff). The Spirit of God is the Holy Spirit. He comes not only to bring God's love and peace, but also to burn up the corrupt and make us like Jesus. Like fire, the Holy Spirit purifies, enlightens, warms and spreads. He gives courage and zeal to witness. "The Holy Spirit, like fire, purifies us and makes our lives shine with God's radiance" (C. H. Spurgeon).

No wonder, then, that on the day of Pentecost, when the Holy Spirit descended, it was "tongues as of fire" that sat upon each of those present.

The symbol of the wind, in turn, speaks of the sovereignty of the Holy Spirit, of His regenerating work, of His mysterious and life-giving action. "The wind blows where it wills, and you hear the sound of it, but you do not know where it comes from or where it goes; so it is with everyone who is born of the Spirit" (Jn 3:8). We also read that on the day of Pentecost "suddenly a sound like the blowing of a violent wind came from heaven and filled the whole house And they were all filled with the Holy Spirit" (Acts 2:2-4).

The most common symbol in Scripture of the Holy Spirit, who sustains, enlightens, heals and gives gifts and power for ministry, witness and prayer, is **oil**. It was used daily in Palestine as an ingredient in food, a source of light, a cosmetic and a healing agent. Its sym-

ścił go w gronie jego braci; i od tego dnia Duch Pański spoczął na Dawidzie i pozostał na nim nadal” (1 Sm 16,13).

Nowotestamentowy List Jakuba mówi: „Choruje kto między wami? Niech przywoła starszych zboru i niech się modlą nad nim, namaściwszy go oliwą w imieniu Pańskim. A modlitwa płynąca z wiary uzdrowi chorego i Pan go podźwignie” (Jk 5,14-15). Choć można się spotkać z argumentacją, że posługiwano się tutaj olejem ze względów czysto medycznych (oliwy, czyli oleju z oliwek, używano jako lekarstwa i zewnętrznie, i wewnętrznie), to bardziej prawdopodobne jest to – pisze David Watson – iż Jakub chce powiedzieć, że olej powinien być faktycznym znakiem uzdrawiającej mocy Ducha Świętego.

Pieczęć. Z chwilą, kiedy uwierzyliśmy, staliśmy się istotami zapieczętowanymi na dzień odkupienia, zapieczętowanymi przez Ducha Świętego.

W Izraelu zapieczętowanie znaczyło zakończenie jakiejś transakcji. Po uzyskaniu zgody, sporządzano dokument, a gdy cena została zapłacona, na dokumencie tym wyciskano pieczęć, aby transakcję uczynić ostatecznie ważną (Jr 32,9-10). Podobnie Duch Święty staje się Bożą pieczęcią, położoną na odkupionych na znak, że są odtąd prawomocną Bożą własnością. On daje wierzącym pewność, że zostali uratowani i przygotowani na ów dzień, w którym zbawienie uzyska swoją pełnię. Na jeszcze jeden element zwraca uwagę Martyn Lloyd-Jones, gdy mówi, że pieczęć jest też znakiem autorytetu, władzy – jak ostemplowana legitymacja czy inny opieczętowany dokument, na przykład akt powołania.



ELIM SPRINGS
POLSKI KOŚCIÓŁ CHRZEŚCIJAŃSKI W

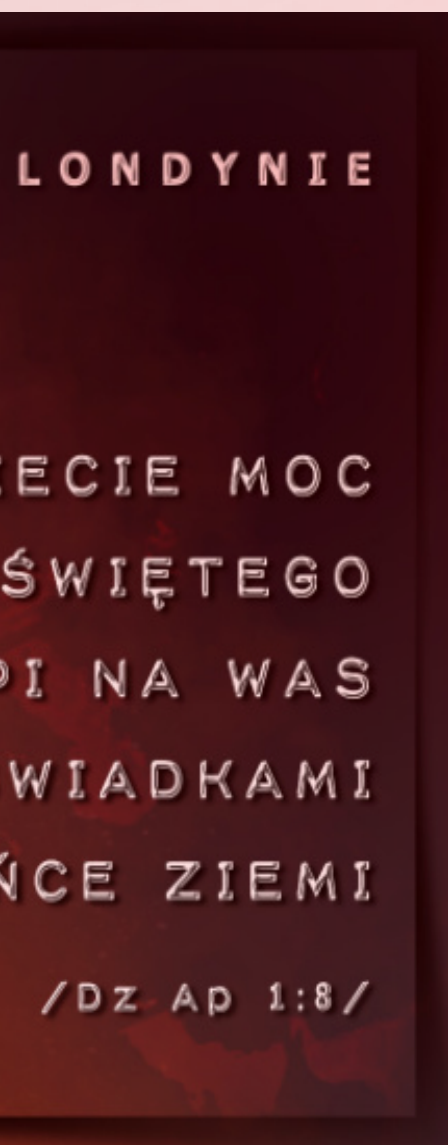
ALE WEŹMI
DUCHA
KIEDY ZSTĄP
I BĘDZIECIE MI Ś
(...)AŻ PO KRAJ

WWW.POLSKIKOSCIOLLONDYN.ORG.UK

bolism is therefore very rich. Let us recall the combination of oil and the Spirit in the case of David: "So Samuel took a horn of oil and anointed him in the midst of his brethren; and from that day the Spirit of the Lord rested upon David and remained upon him" (1 Samuel 16:13).

The New Testament Letter of James reads: "If there is anyone among you who is sick? Let him call the elders of the church and let them pray over him, anointing him with oil in the name of the Lord. And the prayer that comes from faith will heal the sick person, and the Lord will raise him up" (James 5:14-15). Although it can be argued that the oil was used here for purely medical reasons (oil, or olive oil, was used as a medicine both externally and internally), it is more likely, writes David Watson, that James is saying that the oil should be an actual sign of the healing power of the Holy Spirit.

The Seal. The moment we believed, we became sealed beings for the day of redemption, sealed by the Holy Spirit. In Israel, sealing meant the completion of a transaction. When an agreement was reached, a document was drawn up, and when the price was paid, a seal was placed on the document to make the transaction final (Jer 32:9, 10). Similarly, the Holy Spirit becomes God's seal, placed on the redeemed as a sign that they are now God's legitimate property. He gives believers the assurance that they have been saved and prepared for the day when salvation will reach its fullness. There is another element that Martyn Lloyd-Jones draws attention to when he says that the seal is also a sign of authority, of power - like a stamped card or other sealed document, such as a letter of appointment.



Warto Przeczytać:



Seminarium teologiczne w Ustroniu: Czytelnia:

“Osoba i dzieło Ducha Świętego” - Leszek Mocha

www.st.kz.pl/czytelnia/26-osoba-i-dzielo-ducha-swietego

Czytelnia: Osoba i dzieło Ducha Świętego

Duch Święty jest trzecią boską osobą wieloosobowego Boga, współwonną, współwieczną i współistniejącą wraz z Ojcem i Synem. Jego służbą jest zarówno przekonanie i nawrócenie człowieka, ja i objawienie wierzącemu Syna i Ojca. Od czasu uwielbienia Pana Jezusa Chrystusa Duch Święty w swych wszystkich chlubnych działaniach pracuje poprzez wszystkich, którzy wierzą w Ojca przez Syna. Właśnie dlatego obecne czasy określa się jako erę działania Ducha Świętego.

1. Osobowość Ducha Świętego.

Nie należy traktować Ducha Świętego jedynie jako niezwykłą moc. Wielu wierzących ograniczonych jest z osobistą społecznością z Duchem Świętym, ponieważ uważają oni, że jest On bezosobowym wpływem, siłą lub energią. To prawda, że wpływa On na życie wierzącego i jest objawiony jako Moc Boża, lecz jest to wpływ osobowy. Powstanie tych nieporozumień zostało spowodowane przez kilka przyczyn:

- Duch Święty nazywany jest także „Duchem Bożym” gr. Pneuma, co oznacza tchnienie lub powiew;
- Duch Święty przedstawiony jest symbolicznie np.: jako wiatr, woda, ogień, olej, pleść lub inne nieosobowe rzeczy;
- praca Ducha Świętego wydaje się być niezwykle mistyczna, tajemnicza i zawsze niewidzialna. Nie zaprzecza to jednak osobowości Ducha, gdyż Bóg jest duchem (Jan 4:24) a pozostaje boską osobą;

SKĄD MOGĘ WIEDZIEĆ, CZY JEST WE MNIE DUCH ŚWIĘTY?

Nasze dzisiejsze pytanie dotyczy bardzo ważnej kwestii chrześcijańskiego życia. Jeden z naszych słuchaczy napisał: „Drogi pastore, czy mógłbyś mi powiedzieć: W jaki sposób mogę być pewny, że mam w sobie Ducha Świętego? Zostałem zbawiony w wieku ośmiu lat a teraz mam 33. Nadal nie

doświadczyłem mocy Ducha Świętego w moim życiu – a przynajmniej, nie w ewidentny

sposób. Byłbym naprawdę wdzięczny, gdybyś mógł mi wyjaśnić, jak zostać napełnionym Duchem Świętym. Jak to wygląda?”.

Zacznijmy od pewnego wyjaśnienia: Nasz słuchacz zadał dwa bardzo różne pytania i nie jestem pewien, czy on zdaje sobie z tego sprawę. Więc moim pierwszym zadaniem jest upewnić się, że on rozumie w biblijny sposób, że to są dwa bardzo różne pytania.

Jego pierwsze pytanie brzmi: „*W jaki sposób mogę być pewny, że mam w sobie Ducha Świętego?*”. Jego drugie pytanie to: „*W jaki sposób mogę być napełniony Duchem Świętym?*”. A więc możliwe jest doświadczenie takiego okresu w naszym prawdziwym chrześcijańskim życiu, kiedy nie jesteśmy napełnieni Duchem Świętym. I nie jestem pewien, czy on to właśnie rozumie. Ale nie

jest możliwe być chrześcijaninem i nie mieć w sobie Ducha Świętego.

Każdy chrześcijanin ma Ducha Świętego

Być chrześcijaninem to mieć Ducha Chrystusa. Rzymian 8,9: „*Lecz wy nie jesteście w ciele, ale w Duchu, gdyż Duch Boży mieszka w was. A jeśli ktoś nie ma Ducha Chrystusa, ten do niego nie należy*”.

A więc nikt nie jest chrześcijaninem, jeżeli nie ma w sobie Ducha Świętego. Następnie, w Efezjan 5,18 Paweł zwraca się do chrześcijan, którzy mają Ducha Świętego. I, tak nawiasem mówiąc, wiemy to, ponieważ

w rozdziale pierwszym powiedział: „W nim i wy [moi czytelnicy] (...) zostaliście zapieczętowani obiecany Duchem Świętym; Który jest zadatkiem naszego dziedzictwa, aż nastąpi odkupienie nabytej własności, dla uwielbienia jego chwały” (Efezjan 1,13-14). Następnie w Efezjan 5,18-20 mówi to:

A nie upijajcie się winem, w którym jest rozwiązłość, ale [wy chrześcijanie, którzy już macie Ducha] bądźcie napełnieni Duchem; Rozmawiając z sobą przez psalmy, hymny i pieśni duchowe, śpiewając i grając Panu w swoim sercu; Dziękując zawsze za wszystko Bogu i Ojcu w imię naszego Pana Jezusa Chrystusa.

Innymi słowy, bycie napełnionym Duchem oznacza poziom lub jakość wzmocnienia Duchem, który czasami jest większy, a czasami mniejszy. Na przykład, w Dziejach Apostolskich 4,31, jest napisane, że chrześcijanie zebrali się, aby się pomodlić: „A gdy oni się modlili, zatrząsło się miejsce, na którym byli zebrani, i wszyscy zostali napełnieni Duchem Świętym, i z odwagą głosili słowo Boże”.

HOW DO I KNOW IF THE HOLY SPIRIT IS IN ME?

How do I know if the Holy Spirit is in me?

Our question today concerns a very important issue of the Christian life. One of our listeners wrote: "Dear pastor, could you tell me: how can I be sure that I have the Holy Spirit in me? I was saved at the age of 8 and now I am 33. I still have not experienced the power of the Holy Spirit in my life - or at least, not in an obvious way. I would really appreciate it if you could explain to me how to be filled with the Holy Spirit. What does that look like?"

Let's start with some clarification: Our listener asked two very different questions, and I'm not sure he realizes that. So, my first task is to make sure he understands in a biblical way that these are two very different questions.

His first question is, *"How can I be sure that I have the Holy Spirit in me?"* His second question is, *"How can I be filled with the Holy Spirit?"* So, it is possible to experience such a period in our true Christian lives when we are not filled with the Holy Spirit. And I'm not sure that's what he understands. But it is impossible to be a Christian without having the Holy Spirit within you.

Every Christian has the Holy Spirit

To be a Christian is to have the Spirit of Christ. Romans 8:9: "Ye are not in the flesh, but in the Spirit, because the Spirit of God dwells in you. And if anyone does not have the Spirit of Christ, he does not belong to him."

So no one is a Christian unless he has the Holy Spirit in him. Then, in Ephesians 5:18, Paul is addressing Christians who have the Holy Spirit. And, by the way, we know this because in chapter one he said it: "In him you [my readers] (...) were sealed with the promised Holy Spirit; Which is the earnest of our inheritance until the possession is redeemed, for the praise of his glory" (Ephesians 1:13-14). Then in Ephesians 5:18-20 he says this:

And do not get drunk with wine, in which there is licentiousness, but [you Christians who already have the Spirit] be filled with the Spirit; Talking to each other through psalms, hymns, and spiritual songs, singing and making melody to the Lord in your heart; Giving thanks always for everything to God and the Father in the name of our Lord Jesus Christ.

In other words, being filled with the Spirit means the level or quality of empowerment by the Spirit, which is sometimes greater and sometimes less. For example, in Acts 4:31, it says that the Christians gathered to pray: "And while they were praying, the place where they were gathered shook, and they were all filled with the Holy Spirit, and preached the word of God with boldness."

So one of the results of this amazing, wonderful, delightful, powerful, extraordinary experience of being filled with the Holy Spirit is that we are more ready, freer and bolder in our witness for Christ. Or according to Ephesians 5, we are more ready, more free, more willing to be filled with psalms, hymns, spiritual songs and giving thanks to God.

Having the Holy Spirit means that a person is a Christian. One cannot be a Christian if one does not have the Spirit. There are no Christians who do not have the Holy Spirit. All believers should seek the experience of being filled with the Holy Spirit because of the wonderful, Christ-exalting freedom, boldness, and power it brings.

So he asks: "How do I know that I have the Holy Spirit?" The answer: "You know you have the Holy Spirit if you're actually a Christian - if you have been born again."

Our state before Christ

Now, to answer this question biblically, it is very important that you understand the state you were in before your conversion. Unless you already know this from the Bible and not

A więc jednym ze skutków tego niezwykłego, cudownego, rozkosznego, silnego, niezwykłego doświadczenia bycia napełnionym Duchem Świętym jest to, że jesteśmy bardziej gotowi, bardziej swobodni i śmiali w naszym świadczeniu o Chrystusie. Albo zgodnie z Efezjan 5, jesteśmy bardziej gotowi, bardziej swobodni, bardziej chętni, aby być przepełnieni psalmami, hymnami, duchowymi pieśniami i oddawaniem dziękczynienia Bogu.

Posiadanie Ducha Świętego oznacza, że dana osoba jest chrześcijaninem. Nie można być chrześcijaninem, jeżeli nie ma się Ducha. Nie ma chrześcijan, którzy nie mają Ducha Świętego. Wszyscy wierzący powinni szukać doświadczenia napełnienia Duchem Świętym ze względu na cudowną, wywyższającą Chrystusa wolność, śmiałość i moc, jaką to ze sobą przynosi.

Więc on pyta: „skąd mogę wiedzieć, że mam Ducha Świętego?”. Odpowiedź: „Wiesz, że masz Ducha Świętego, jeżeli faktycznie jesteś chrześcijaninem – jeśli narodziłeś się na nowo”.

Nasz stan przed Chrystusem

A teraz, aby odpowiedzieć na to pytanie biblijnie, bardzo ważne jest, abyś rozumiał stan, w którym znajdowałeś się przed nawróceniem. Chyba, że już to wiesz z Biblii, a nie głównie z doświadczenia – w ogóle nie martwię się o ludzi takich jak ja, którzy nie pamiętają, kiedy nastąpiło ich nawrócenie; żeby to było jasne. Mówię tylko, że musimy poznać z Biblii, jaki był nasz stan przed nawróceniem. Nie ze wspomnień naszej mamy, naszych własnych wspomnień albo czyjś świadectwa o tym, jak źli byliśmy, ale z Biblii.

Z Biblii dowiadujemy się, jaki jest nasz stan. Wielu ludzi, tysiące ludzi, zostało błędnie nauczonych o tym, w jakim stanie znajdowali się przed nawróceniem.

A biblijna odpowiedź jest następująca:

- Byliśmy duchowo martwi (Efezjan 2,1-5).
- Nie byliśmy w stanie przyjąć rzeczy, które są z Ducha Świętego (1 Koryntian 2,14).

- Byliśmy w tym, co Paweł nazywa „zamysłem ciała”, który nie jest w stanie poddać się Bogu ani mu się podobać (Rzymian 8:7-8).

- Nie mieliśmy mocy, aby zmienić naszą wolę, nasze serca, nasze umysły lub nasze uczucia. Byliśmy całkowicie odwróceny od Boga.

W jaki sposób w takim razie otrzymaliśmy Ducha Świętego? To był cud. To była suwerenna łaska, Boża łaska suwerennie udzielona nam w naszej bezsilności.

Wzbudzeni z martwych

Jezus mówi: „Wiatr wieje tam, gdzie chce. I słyszysz jego głos, ale nie wiesz, skąd przychodzi i dokąd zmierza. Tak jest z każdym, kto się narodził z Ducha” (Jana 3,8). Stał się cud. Duch Święty otworzył twoje oczy (Dzieje Apostolskie 16,14). Bóg wszechmocnie zabłysnął w twoim sercu sprawiając, że ujrzałeś światło chwalebnej i pięknej ewangelii Chrystusa (2 Koryntian 4,6). On udzielił życia, On dał ci życie, żebyś już nie był martwy, żebyś nie był ślepy, żebyś już nie był wrogi Bogu, żebyś był w stanie podobać się Bogu, żebyś nie był już buntownikiem, żebyś już nie postrzegał krzyża jako głupstwa.

Zamiast tego, dostrzegłeś chwałę Chrystusa w ewangelii. Stała się dla ciebie piękniejsza, bardziej pożądana niż rzeczy tego świata. Zostałeś ożywiony przez Ducha Bożego. Bóg jest teraz dla ciebie prawdziwy, drogocenny i piękny. Już nie jesteś ślepy. Ujrzałeś krzyż, Chrystusa, Jego drogę i Jego Słowo, jako bardziej atrakcyjne niż obietnice grzechu. Zamiast być wrogiem Boga, pokochałeś Go i chcesz mu się podobać. Zamiast wątpliwości, podejrzliwości i ztwardziałości, ujrzałeś Jego obietnice, jako prawdziwe i zaufałeś im, oparłeś się na Jego obietnicach. Chrystus stał się twoim skarbem.

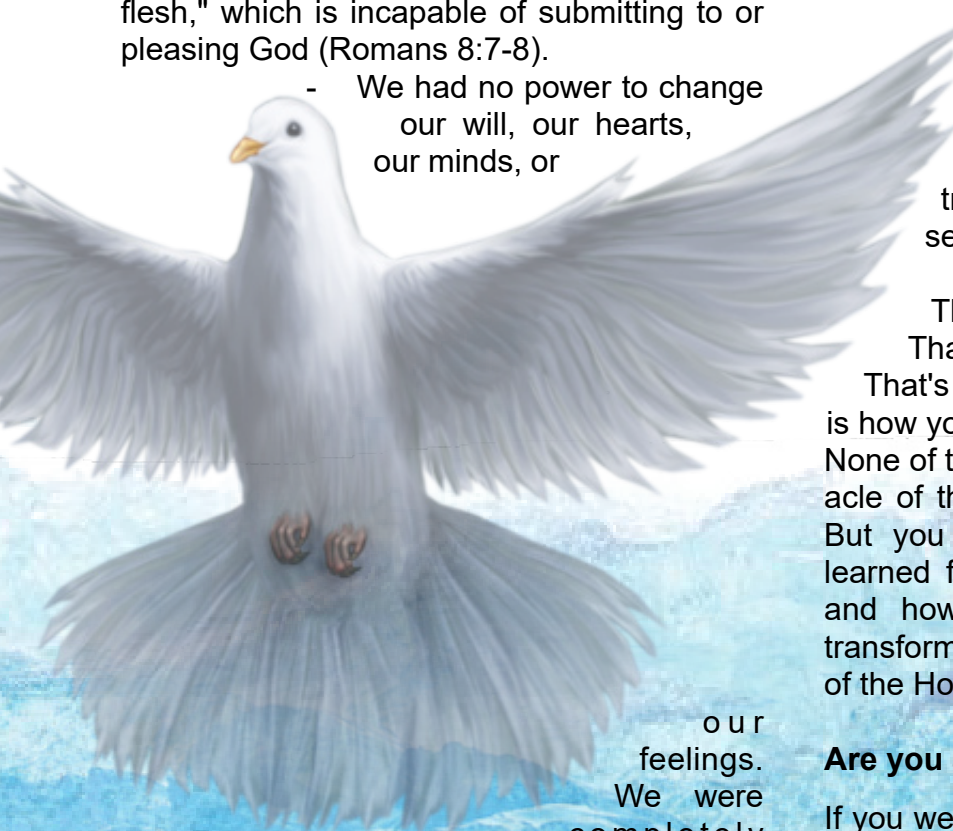
To dzięki temu wiesz, że żyjesz. To dzięki temu wiesz, że jesteś nawrócony. To dzięki temu wiesz, że masz wiarę. To dzięki temu wiesz, że jest w tobie Duch Święty. Żadna z tych rzeczy nie miałaby miejsca, jeżeli cud Ducha Świętego nie wydarzyłby się w tobie. Ale nie wiedziałbyś tego, gdybyś nie dowiedział się z Biblii o tym, jak bardzo martwym byłeś, i jak całkowicie niemożliwa jest ta pię-

mainly from experience - I'm not at all concerned about people like me who can't remember when their conversion took place; just to be clear. All I'm saying is that we need to know from the Bible what our condition was before conversion. Not from our mother's memories, our own memories, or someone else's testimony of how bad we were, but from the Bible.

From the Bible we learn what our condition is. Many people, thousands of people, have been wrongly taught about what condition they were in before their conversion.

And the biblical answer is this:

- We were spiritually dead (Ephesians 2:1-5).
- We were unable to receive the things that are of the Holy Spirit (1 Corinthians 2:14).
- We were in what Paul calls "the mind of the flesh," which is incapable of submitting to or pleasing God (Romans 8:7-8).
- We had no power to change our will, our hearts, our minds, or



our feelings. We were completely turned away from God. How then did we receive the Holy Spirit? It was a miracle. It was sovereign grace, God's grace sovereignly granted to us in our powerlessness.

Raised from the dead

Jesus says, "The wind blows where it wills." "And you hear his voice, but you don't know where he comes from or where he's going. So

it is with everyone who is born of the Spirit" (John 3:8). A miracle happened. The Holy Spirit has opened your eyes (Acts 16:14). God omnipotently shone in your heart causing you to see the light of the glorious and beautiful gospel of Christ (2 Corinthians 4:6). He gave life, He gave you life so that you were no longer dead, so that you were no longer blind, so that you were no longer hostile to God, so that you would be able to please God, so that you would no longer be rebellious, so that you would no longer see the cross as foolishness.

Instead, you saw the glory of Christ in the gospel. She has become more beautiful to you, more desirable than the things of this world. You have been made alive by the Spirit of God. God is real, precious, and beautiful to you now. You're no longer blind. You have seen the cross, Christ, His way and His Word as more attractive than the promises of sin.

Instead of being an enemy of God, you have loved Him and want to please Him. Instead of doubt, suspicion, and hardness, you saw His promises as true and trusted them, leaned on His promises. Christ has become your treasure.

That's how you know you're alive. That's how you know you're converted. That's how you know you have faith. This is how you know that the Holy Spirit is in you. None of these things would happen if the miracle of the Holy Spirit didn't happen in you. But you wouldn't know that if you hadn't learned from the Bible how dead you were and how utterly impossible that beautiful transformation is without the sovereign work of the Holy Spirit (Luke 18:27).

Are you amazed?

If you were taught that you were the decisive cause, let me say it again because it is extremely pervasive and destructive. If you have been taught that you were the decisive cause of all this, then you will not be astonished by your transformation. You will see your transformation as the result of your own work, and therefore it will not be a real proof of being born again, a proof that the Holy Spirit is in you. This is one of the greatest tragedies of

kna przemiana bez suwerennego działania Ducha Świętego (Łukasza 18,27).

Czy jesteś zdumiony?

Jeżeli nauczono cię, że to ty byłeś tą decydującą przyczyną – pozwól, że powtórzę to jeszcze raz, ponieważ jest to niezwykle rozpowszechnione i destrukcyjne. Jeżeli nauczono cię, że to ty byłeś decydującą przyczyną tego wszystkiego, to nie będziesz zdumiony swoją przemianą. Będziesz postrzegał swoją przemianę jako efekt własnej pracy, a zatem nie będzie to dla ciebie prawdziwy dowód nowego narodzenia, dowód na to, że jest w tobie Duch Święty. To jest jedna z największych tragedii tych, którzy zaprzeczają Bożej suwerenności w zbawieniu.

Zadaj sobie pytanie: Czy jesteś zdumiony Bożą suwerenną łaską, że każdego ranka budzisz się, jako wierzący w Chrystusa? Czy jesteś zdumiony? Prawdziwa zbawcza wiara jest dowodem numer jeden, że jesteś naro-

dzony na nowo. Pierwszy list Jana 5,1: „Każdy, kto wierzy, że Jezus jest Chrystusem, narodził się z Boga”. To znaczy narodzony z Ducha i posiadający Ducha.

Myślę, że musimy się tutaj zatrzymać. Wiem, że było także pytanie: „Jak zostać napełnionym?”. Nie powiedziałem nic na ten temat, ale myślę, że musimy się tutaj zatrzymać, ponieważ to drugie pytanie: „Jak zostać napełnionym Duchem?” jest po prostu zbyt obszerne, aby je tutaj doczepić na koniec. I myślę, że to, co dzisiaj poruszyliśmy jest tak naprawdę sednem problemu: Co jest widocznym działaniem Ducha w naszym życiu? I co jest główną biblijną odpowiedzią? **To, że On wzbudził nas z martwych i sprawił, że Chrystus stał się naszym nadrzędnym skarbem.**

JOHN PIPER
Amerykański teolog, pastor
I rektor Bethlem College & Seminary



MÓWIENIE I MODLITWA JĘZYKAMI

Dar mówienia językami jest darem duchowym. Oznacza mówienie słowami lub językiem, którego nie znamy, aby budować siebie i innych.

Jezus przepowiedział mówienie językami: „A te znaki będą towarzyszyć tym, którzy wierzą... będą mówić nowymi językami”. Marka 16,17. Po raz pierwszy ktos mówił językami w dniu Pięćdziesiątnicy, kiedy Duch Święty został wylany na apostołów, jak opisano w Dziejach Apostolskich 2,1-12. Apostołowie głosili ewangelię tłumom w Jerozolimie, a to, co mówili, mogli zrozumieć ludzie mówiący wieloma różnymi językami: “(...) słyszymy, jak mówią w naszych językach cudowne dzieła Boże”. Dz Ap 2,11.

Później Paweł pisze także o darze mówienia językami w 1 Koryntian 12 i 14. Tu jednak pisze, że osoba mówiąca językami nie mówi językiem zrozumiałym: „nikt go nie rozumie; jednak w swoim duchu mówi tajemnice”. 1 Koryntian 14,2. Jednak ten dar, który został dany wierzącym, może przynosić korzyść

odbiorcom, i służyć do budowania innych na chrześcijańskich zgromadzeniach.

Co Biblia mówi o mówieniu językami?

Wiele z tego, co napisano w Biblii na temat tego daru, napisał Paweł do kościoła w Koryncie. Widocznie wielu z nich otrzymało ten dar, ale nie rozumiało, jak należy go używać na swoich spotkaniach.

Paweł starał się pomóc im zrozumieć jego cel: „Istnieją różne dary, ale ten sam Duch. Są różne służby, ale ten sam Pan. I są różne działania, ale to ten sam Bóg, który działa we wszystkim. Ale objawienie Ducha jest dane każdemu z korzyścią dla wszystkich: jednemu bowiem przez Ducha dane jest słowo mądrości, drugiemu przez tego samego Ducha słowo wiedzy, innemu wiara przez tego samego Ducha, aby innemu dar uzdrawiania przez tego samego Ducha, innemu czynienie cudów, innemu prorocтво, innemu rozeznawanie duchów, innemu różne rodzaje języków, innemu interpretacja języków”. 1 Koryntian 12:4-10.

those who deny God's sovereignty in salvation.

Ask yourself: are you amazed at God's sovereign grace that you wake up each morning as a believer in Christ? Are you amazed? True saving faith is the number one proof that you are born again. First John 5:1: "Everyone who believes that Jesus is the Christ has been born of God." That means born of the Spirit and having the Spirit.

I think we need to stop here. I know there was also the question, "How do we become filled?". I didn't say anything about that, but I think we need to stop here because this other question, "How do you become filled with the Spirit?" is just too broad to tack on to the end here. And I think what we have touched on today is really the crux of the issue: What is the visible work of the Spirit in our lives? And what is the main biblical an-

swer? **That He raised us from the dead and made Christ our supreme treasure.**

John Piper



SPEAKING AND PRAYING IN TONGUES

The gift of speaking in tongues is a spiritual gift. It means speaking in words or a language we don't know to edify ourselves and others.

Jesus predicted speaking in tongues: "*And these signs will follow those who believe... they will speak in new tongues.*" Mark 16:17. The first time someone spoke in tongues was at Pentecost when the Holy Spirit was poured out upon the apostles as described in Acts 2:1-12. The apostles preached the gospel to crowds in Jerusalem, and what they said could be understood by people speaking many different languages: "*...we hear the wonderful works of God being spoken in our languages.*" Acts 2:11.

Later, Paul also writes about the gift of speaking in tongues in 1 Corinthians 12 and 14. Here, however, he writes that a tongue-speaker does not speak a language that is intelligible: "no one understands him; yet in his spirit he speaks secrets." 1 Corinthians 14:2. However, this gift that has been given to

believers can benefit the recipients and be used to edify others in Christian gatherings.

What does the Bible say about speaking in tongues?

Much of what is written in the Bible about this gift was written by Paul to the church in Corinth. Evidently many of them had received this gift but did not understand how to use it in their meetings.

Paul tried to help them understand his purpose: "*There are different gifts, but the same Spirit. There are different ministries, but the same Lord. And there are different actions, but it is the same God who works in everything. But the revelation of the Spirit is given to each for the benefit of all: for to one the word of wisdom is given by the Spirit, to another the word of knowledge by the same Spirit, to another faith by the same Spirit, so that to another the gift of healing by the same Spirit, to another the working of miracles, to another prophecy to another the discernment*



Dar mówienia językami był jednym z wielu dawanych wierzącym, aby pomóc w budowaniu Ciała Chrystusowego, którym jest Kościół.

Mówienie językami ku zbudowaniu

Samo mówienie językami może przynieść korzyść danej osobie. Paweł oznajmia: „*Kto mówi językiem, sam siebie buduje*”. (1 Kor 14,4). Mówienie językami może pomóc ci wyrazić to, co jest w twoim duchu, a czego nie możesz wyrazić słowami. Paweł wyjaśnia, że najlepszym sposobem budowania kościoła jest mówienie proroczo, „prostymi” słowami, które budują wiarę i zrozumienie dla wszystkich, którzy słuchają poselstwa. „*Dziękuję mojemu Bogu, że mówię językami więcej niż wy wszyscy; Lecz w kościele wolę powiedzieć pięć słów zrozumiałych, aby i innych pouczyć, niż dziesięć tysięcy słów językiem niezrozumiałym*”. 1 Koryntian 14,18-19.

Jednak mówienie językami może również przynosić „pożytek dla wszystkich” w zgromadzeniu chrześcijańskim, jeśli jest tłumaczone na wspólny język zgromadzonych: „*Cóż tedy, bracia? Gdy się schodzicie, jeden z was służy psalmem, inny nauką, inny objawieniem, inny językami, inny ich wykładem; wszystko to niech będzie ku zbudowaniu. Jeśli kto mówi językami, niech to czyni dwóch albo najwyżej trzech, i to po kolei, a jeden niech wykłada;*” 1 Koryntian 14,26-27.

Kto może tłumaczyć mówienie językami?

Paweł zachęca nas do modlitwy o interpretację naszego osobistego języka modlitwy. „*Dlatego ten, kto mówi językami, niechaj się modli o dar wykładania ich. Bo jeśli się modłę, mówiąc językami, duch mój się modli, ale rozum mój tego nie przyswaja*”. 1 Koryntian 14,13-14

Kiedy modlimy się językami, nie rozumiemy tego, co zostało powiedziane, ale kiedy interpretujemy, ta ukryta mądrość staje się objawieniem, które nasz umysł jest w stanie przyjąć. Interpretacja może nie nadejść dokładnie w tym momencie, ale przyjmie różne formy, jeśli w to uwierzmy.

Różni się to od publicznego używania języków dla budowania Kościoła. Dzieje się tak, gdy ktoś wypowiada przesłanie w językach, a ktoś inny tłumaczy. Kiedy ktoś na nabożeństwie w kościele wypowiada przesłanie w językach, musi zostać zinterpretowane. Ta interpretacja jest darem Ducha Świętego. Różni się to od naszego osobistego języka modlitwy.

„*Jeśli kto mówi językami, niech to czyni dwóch albo najwyżej trzech, i to po kolei, a jeden niech wykłada; a jeśli by nie było nikogo, kto by wykładał, niech milczą w zborze, niech mówią samym sobie i Bogu.*” 1 Koryntian 14,27-28

Red

of spirits, to another different kinds of tongues, to another the interpretation of tongues"
1 Corinthians 12:4-10 .

The gift of speaking in tongues was one of many given to believers to help build up the Body of Christ which is the Church.

Speaking in tongues for edification

Simply speaking in tongues can benefit a person. Paul declares: *"He who speaks in a tongue edifies himself."* 1 Corinthians 14:4. Speaking in tongues can help you express what is in your spirit that you cannot express in words. Paul explains that the best way to build the church is to speak prophetically, in "simple" words that build faith and understanding for all who hear the message. *"I thank my God that I speak in tongues more than all of you; however, in church, I would rather speak five words with my understanding, so that I can teach others as well, than ten thousand words in a language."* 1 Corinthians 14:18-19.

However, speaking in tongues can also be "beneficial to all" in a Christian assembly if it is translated into the common language of the congregation: *"How is it, brethren? Whenever you meet each of you has a psalm, you have a teaching, you have a language, you have a revelation, you have a translation. Let everything be done for edification. If anyone speaks in a tongue, let there be two, or at most three, each in turn, and let one translate."* 1 Corinthians 14:26-27.

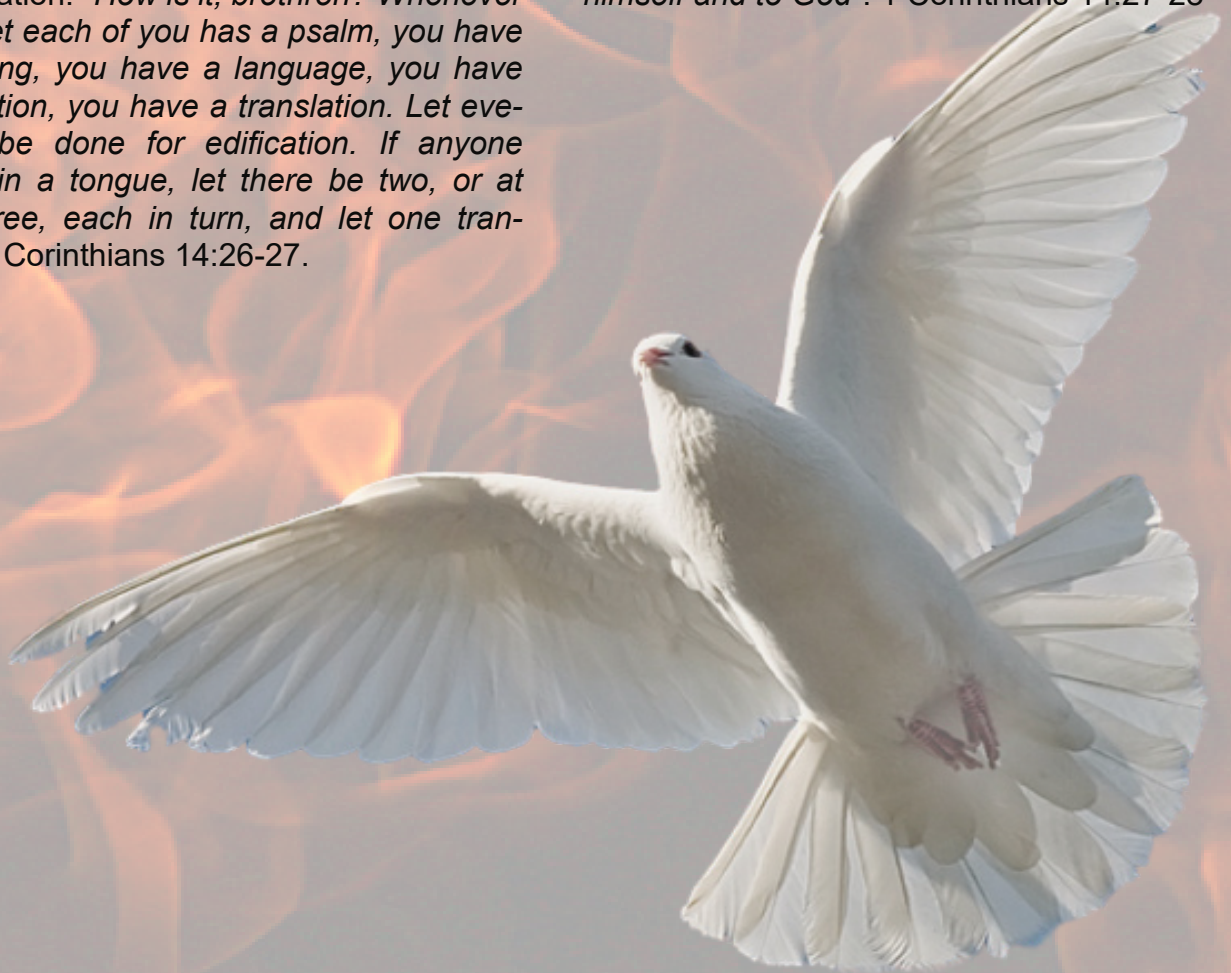
Who can translate speaking in tongues?

Paul encourages us to pray for an interpretation of our personal language of prayer. *"Therefore, let him who speaks in a tongue pray that he translate. For if I pray with my tongue, my spirit prays, but my understanding is fruitless"*. 1 Corinthians 14:13-14

When we pray in tongues, we do not understand what is said, but when we interpret, this hidden wisdom becomes a revelation that our mind is able to receive. The interpretation may not exactly at this point, but it will take different forms if we believe it.

This is different from the public use of tongues for the edification of the Church. This is when someone speaks a message in tongues and someone else translates. When someone in a church service utters a message in tongues, it needs to be interpreted. This interpretation is a gift of the Holy Spirit. This is different from our personal prayer language.

"If anyone speaks in a tongue, let there be two or at most three, each in turn, and let one translate. And if there is no interpreter, let him be silent in church and let him speak to himself and to God". 1 Corinthians 14:27-28



Owoc modlitwy

Modlitwa - Miłość do ludzi

Statek żeglujący po morzu został zniszczony w czasie burzy. Tylko dwaj mężczyźni uratowali się i udało im się dopłynąć do małej bezludnej wyspy.

Nie wiedząc co robić postanowili się modlić do Boga o pomoc. Jednak, aby dowiedzieć się, którego z nich modlitwa będzie wysłuchana, podzielili obszar pomiędzy sobą i zamieszkali na dwóch końcach wyspy, daleko od siebie.

Pierwszą rzeczą, o którą modlił się pierwszy człowiek było jedzenie. Następnego dnia rano zobaczył drzewa owocowe na swojej stronie wyspy. Działka drugiego mężczyzny pozostała pusta i jałowa.

Po tygodniu pierwszy człowiek zaczął się modlić się o ubrania, dom i więcej jedzenia. Już następnego dnia, kiedy tylko wstał, zobaczył na plaży skrzynie, w których znalazł ubrania, narzędzia i jedzenie. Jednak u drugiego człowieka nic się nie pojawiło.

Wreszcie, pierwszy człowiek modlił się o statek, żeby mógł opuścić wyspę. I znowu następnego dnia do brzegu od jego strony wyspy zacumował statek. Pierwszy człowiek wszedł na pokład statku i powiedział, że mogą odpłynąć. Nawet nie pomyślał o drugim człowieku na wyspie. Uważał go za niegodnego uratowania, niegodnego skorzystania z tego Bożego błogosławieństwa, bo przecież żadna z modlitw drugiego człowieka nie została wysłuchana.

Gdy statek miał już odpływać z nieba doszedł głos „Dlaczego chcesz zostawić swojego towarzysza na wyspie?” Uratowany człowiek odpowiedział: „Jak to? To ja otrzymałem błogosławieństwa, bo modliłem się o nie. Ja prosiłem o jedzenie, ubranie i w końcu o statek i ja je otrzymałem. Widocznie drugi człowiek nie modlił się lub nie był godny otrzymać te błogosławieństwa więc nie powinien zostać uratowany”.

„Mylisz się” zgromił go głos. „Drugi człowiek miał tylko jedną modlitwę, na którą odpowiedziałem. Gdyby nie to, Ty nie otrzymałbyś żadnego z tych błogosławieństw”. „Jak to?” zdziwił się pierwszy człowiek. „A o co takiego się modlił?” „Modlił się, żeby wszystkie Twoje modlitwy zostały wysłuchane”.

PAMIĘTAJ!

Nie wszystko co się nam przydarza jest odpowiedzią na nasze modlitwy. Wiele dobrego co nas spotyka jest wynikiem modlitwy innych za nas. Rodzice i różni inni ludzie modlą się za nas codziennie. I te modlitwy Bóg wysłuchuje, bo Bóg uczy nas, żebyśmy modlili się jedni za drugich i że „wiele może usilna modlitwa sprawiedliwego”. W ten sposób uczy nas miłości do bliźnich, żebyśmy nie myśleli tylko o sobie i swoich potrzebach ale o potrzebach innych ludzi.

ZOBACZ W BIBLIJ:

„Wyznawajcie tedy grzechy jedni drugim i módlcie się jedni za drugich, abyście byli uzdrowieni. Wiele może usilna modlitwa sprawiedliwego.” List Jakuba 5,16



The fruit of prayer

Prayer - Love for people

A ship sailing on the sea was destroyed in a storm. Only two men survived and managed to sail to a small uninhabited island.

Not knowing what to do, they decided to pray to God for help. However, in order to find out which of them their prayers would be answered, they divided the area between them and settled on the two ends of the island, far from each other.

The first thing the first man prayed for was food. The next morning he saw fruit trees on his side of the island. The second man's plot remained empty and barren.

After a week, the first man started praying for clothes, a house and more food. The very next day, as soon as he got up, he saw boxes on the beach in which he found clothes, tools and food. However, nothing appeared at the second man's house.

Finally, the first man prayed for he could leave the island. And again the next day a ship moored to the shore on his side of the island.

a ship so island.

The first man boarded the ship and said they could sail away. He did not even think about the second man on the island. He considered him unworthy to be saved, unworthy to benefit from this divine blessing, for none of the other man's prayers had been answered.

As the ship was about to depart a voice came from the sky, "Why do you want to leave your companion on the island?" The rescued man replied: "How so, I was the one who received the blessings because I prayed for them. I asked for food, clothing and finally a ship and I received them. Apparently the other man did not pray or was not worthy to receive these blessings so he should not be saved."

"You are wrong," a voice rebuked him. "The other man only had one prayer answered. Had it not been for that, you would not have received any of the blessings." "How so?" quipped the first man. "And what was he praying for?" "He prayed that all your prayers would be answered."

REMEMBER!

Not everything that happens to us is an answer to our prayers. Much good that happens to us is the result of the prayers of others for us. Parents and various other people pray for us every day. And these prayers are heard by God, because God teaches us to pray for one another and that "much can the earnest prayer of a righteous person do". In this way, he teaches us to love our neighbours, so that we do not think only of ourselves and our own needs but of the needs of other people.

SEE IN THE BIBLE:

"Confess therefore your sins one to another, and pray one for another, that you may be healed. Much can the earnest prayer of a righteous person do." James 5:16

ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO

znajdź 10 różnic



ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO

rozszyfruj werset biblijny

A grid of 100 empty boxes for a cryptogram puzzle. Each box contains a unique icon from a legend. The icons are arranged in a grid that corresponds to the letters of the hidden biblical verse.

Legenda:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
▲	☎	👉	📄	✖	🔧	📧	...	-	↑



A	Ą	B	C	Ć	D	E	Ę	G	H	I	J	K	L	Ł	M	N	O	Ó	P	R	S	Ś	T	U	W	Y	Z	Ż	ź
⊙	⊙	✂	⊖	⚡	◇	+	●	🗑	*	▣	♁	⚡	←	↓	▶	▼	■	🗨	✕	⊕	Ψ	🔒	📄	▲	○	✓	🔒	📄	

ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO

znajdź ukryte słowa



S	Y	N	O	W	I	E	U	Ś				
C	I	S	Y	C	Ł	N	C	W				
D	E	Z	Ł	P	I	O	T	R				
L	E	I	R	Z	N	U	K	I	S	R	N	Ę
U	P	S	U	N	Z	M	N	B	I	Z	I	K
D	O	Z	M	J	N	K	Ć	Ę	Ć	U	O	R
Z	E	Z	B	A	W	I	O	N	Y	T	W	S
I	R	U	I	L	P	S	Z	D	F	R	I	Z
E	K	Y	R	W	C	I	E	M	N	O	Ś	Ć
U	S	M	Ę	P	S	A	O	O	L	Ś	Ł	Z
O	I	B	C	D	Ę	W	J	G	Z	Ć	P	E
P	Ę	P	R	O	R	O	K	I	R	O	J	Y
M	Ż	W	U	C	H	O	I	E				
Ś	Y	I	Ę	T	Y	N	E	Ń				
F	C	I	E	W	A	Y	C	Z				



Lista słów

ZBAWIONY

OGIEŃ

KSIĘŻYC

SZUM

CIEMNOŚĆ

PROROK

PIOTR

LUDZIE

SYNOWIE

ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO

rozszyfruj słowa i wpisz je w pola po prawej stronie
z liter z zielonych pól ułóż hasło

UDZIĆRO

--	--	--	--	--	--	--	--

NOŚCIEM

--	--	--	--	--	--	--	--

TYŚWIĘ

--	--	--	--	--	--

KICÓR

--	--	--	--	--

ŻYCKSIĘ

--	--	--	--	--	--	--

DACU

--	--	--	--

DECŚWIATWO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

BONIE

--	--	--	--	--

NIEWIEZBA

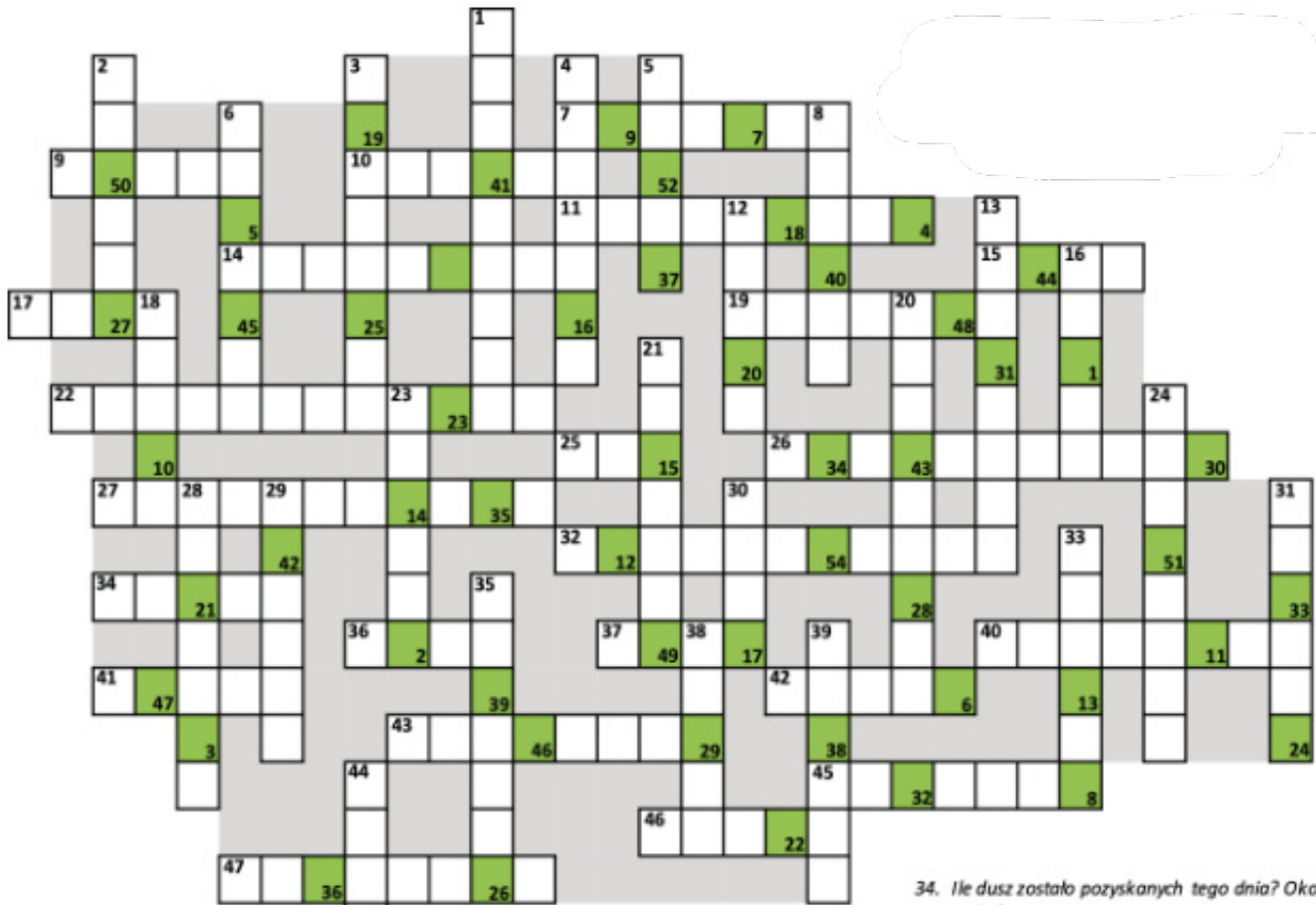
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ZOLIROMAJE

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO

rozwiąż krzyżówkę i podaj hasło (tekst biblijny)



1. Co stanie się ze słońcem według prorocтва Joela? ... się w ciemność
2. Świeci w ciągu dnia
3. Co będą mieli młodzieńcy w dniach ostatecznych?
4. Co się stało, gdy powstał nagle z nieba szum i napelił cały dom? ... się języki jakby z ognia
5. Co mówili niektórzy drwiąc z apostołów? Że młodym ... się upili
6. Kto przebywał w tym czasie w Jeruzolimie? Żydzi, mężowie ..., spośród wszystkich ludów, jakie są pod niebem
7. Co przemieni się w krew w dniach ostatecznych?
8. O co zapytali apostołów poruszeni słuchacze? Co mamy ..., mężowie bracia
9. O czym proroctwie wspominał Piotr?
10. Co apostołowie głosili w wielu językach? ... Boże
11. W jaki dzień wszyscy byli razem na jednym miejscu? W dzień ... Święt
12. Co Pan uczyni w dniach ostatecznych? Cuda w górze na niebie, i znaki na dole na ziemi, Krew i ..., i kłęby dymu
13. Co stanie się z każdym, kto będzie wzywał imienia Pańskiego? Będzie ...
14. Inaczej „przrzeczenie”
15. Co apostołowie głosili w wielu językach? Dzieła ...
16. Kto przebywał w tym czasie w Jeruzolimie? ..., mężowie nabożni, spośród wszystkich ludów, jakie są pod niebem
17. W co zamieni się księżyc w dniach ostatecznych? W ...
18. Ruch powietrza
19. Kto będzie zbawiony? Każdy, kto będzie wzywał ... Pańskiego
20. Co Piotr robił po przypomnieniu prorocтва Joela? Składał świadectwo i ..., mówiąc: ratujcie się spośród tego pokolenia przewrotnego
21. Dlaczego tłum się zatrzymał? Bo każdy ... apostołów mówiących w swoim języku
22. Co Piotr powiedział do tych, którzy zapytali się „co mamy czynić”? ... się i niechaj się każdy z was da ochrzcić w imię Jezusa Chrystusa
23. Dlaczego tłum się zatrzymał? Bo każdy słyszał apostołów mówiących w swoim ...
24. Przeciwnieństwo „jasność”
25. Co starcy będą śnić w dniach ostatecznych?
26. W jakim mieście przebywali Żydzi, mężowie nabożni? W ...
27. Kto słyszał apostołów mówiących w ich języku? Przychodnie rzymscy, Żydzi, prozelici, ... i Arabowie
28. Kto słyszał apostołów mówiących w ich języku? Partowie i Medowie, i ..., i mieszkańcy Mezopotamii, Judei i Kapadocji, Pontu i Azji, Frygii i Pamfilii, Egiptu i części Libii
29. Mieszkańcy jakich krajów słyszeli apostołów mówiących w ich języku? Mezopotamii, Judei i Kapadocji, Pontu i Azji, Frygii i Pamfilii, ... i części Libii
30. Co się stało, gdy wszyscy byli razem na jednym miejscu? Powstał nagle z nieba ...
31. Ile dusz zostało pozyskanych tego dnia? Około ... tysięcy
32. Co zrobiły języki jakby z ognia, które się ukazały? ... się i usiadły na każdego
33. Kto będzie śnić sny w dniach ostatecznych?
34. Co Pan uczyni w dniach ostatecznych? Cuda w górze na niebie, i ... na dole na ziemi
35. Co się stało, gdy wszyscy zostali napelnieni Duchem Świętym? ... mówić innymi językami
36. Co Pan uczyni w dniach ostatecznych? ... w górze na niebie, i znaki na dole na ziemi
37. Inaczej „duża grupa ludzi”
38. Co mówili niektórzy drwiąc z apostołów? Że młodym winem się ...
39. Kogo poruszeni słuchacze zapytali „co mamy czynić”? ... i pozostałych apostołów
40. Kto słyszał apostołów mówiących w ich języku? Przychodnie rzymscy, Żydzi, prozelici, Kreterczyści i ...
41. W jaki dzień wszyscy byli razem na jednym miejscu? W dzień Zielonych ...
42. Na kogo Pan wyleje Ducha w dniach ostatecznych? Na wszelkie ...
43. Co się stało, gdy wszyscy zostali napelnieni Duchem Świętym? Zaczęli mówić innymi ...
44. Kto będzie prorokować w dniach ostatecznych? Synowie i ...
45. Ile dusz zostało pozyskanych tego dnia? Około trzech ...
46. Kto mówił o proroctwie Joela?
47. Co Piotr powiedział do tych, którzy zapytali się „co mamy czynić”? Upamiętajcie się i niechaj się każdy z was da ... w imię Jezusa Chrystusa

Hasło:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54						

ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO

znajdź 10 różnic



	S	Y	N	O	W	I	E	U	Ś			
	C	I	S	Y	C	Ł	N	C	W			
	D	E	Z	Ł	P	I	O	T	R			
L	E	I	R	Z	N	U	K	I	S	R	N	Ę
U	P	S	U	N	Z	M	N	B	I	Z	I	K
D	O	Z	M	J	N	K	Ć	Ę	Ć	U	O	R
Z	E	Z	B	A	W	I	O	N	Y	T	W	S
I	R	U	I	L	P	S	Z	D	F	R	I	Z
E	K	Y	R	W	C	I	E	M	N	O	Ś	Ć
U	S	M	Ę	P	S	A	O	O	L	Ś	Ł	Z
O	I	B	C	D	Ę	W	J	G	Z	Ć	P	E
P	Ę	P	R	O	R	O	K	I	R	O	J	Y
M	Ż	W	U	C	H	O	I	E				
Ś	Y	I	Ę	T	Y	N	E	Ń				
F	C	I	E	W	A	Y	C	Z				



Lista słów

ZBAWIONY

OGIEŃ

KSIĘŻYC

SZUM

CIEMNOŚĆ

PROROK

PIOTR

LUDZIE

SYNOWIE

ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO

zaznacz prawidłową odpowiedź

Jaki był dzień gdy wszyscy byli razem na jednym miejscu?	a) Dzień Mamy b) Dzień Zielonych Świąt c) Zachmurzony
Co nagle powstało gdy wszyscy byli razem zebrani?	a) Szum z nieba b) Wielki chaos c) Powstanie Warszawskie
Co się ukazało nad każdym zebrany?	a) Aureola b) Chmura dymu c) Języki jakby z ognia
Czym zostali napełnieni wszyscy zebrani?	a) Duchem Świętym b) Wodą oligoceńską c) Wielkim przecuciem
Co zebrani zaczęli robić gdy zostali napełnieni Duchem Świętym?	a) Zaczęli skakać i głośno krzyżeć b) Uciekli do swoich domów c) Zaczęli mówić innymi językami
Co słyszeli ludzie zebrani z różnych krajów?	a) Każdy słyszał swój własny język, w którym się urodził b) Słyszeli duży szum c) Nic nie słyszeli
Co mówili ci, którzy drwili z ludzi mówiących różnymi językami?	a) Że każdy by potrafił mówić po angielsku b) Że młodym winem się upili c) Że trzeba wezwać karetkę pogotowia
Co zrobił Piotr w czasie tego spotkania?	a) Powstał i zaczął mówić o prorocत्वach i obietnicach Bożych b) Uciekł c) Wygonił tych, którzy drwili z apostołów
Co się stało z tymi, którzy przyjęli głoszone słowo?	a) Zostali ochrzczeni b) Zapisano ich na listę do lekcji biblijnych c) Rozdano im Znaki Czasu
Ile dusz zostało tego dnia pozyskanych?	a) Żadna b) Około trzech tysięcy c) Trzy

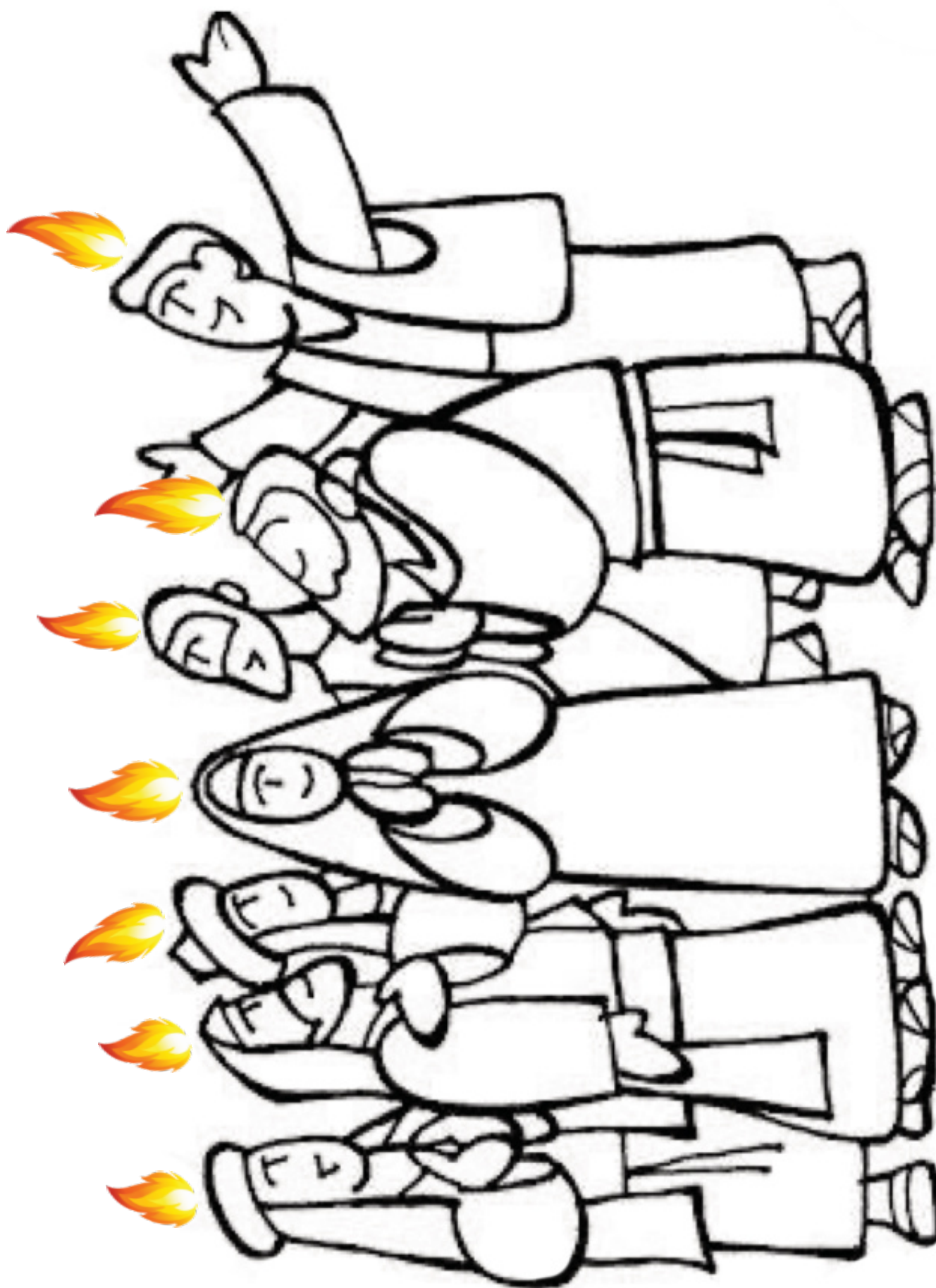
ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO

znajdź literkę, która nie pasuje w słowie po lewej stronie,
wpisz ją po prawej stronie i odczytaj hasło

NIEDBO	
SUZUM	
WIATCR	
OGIEHŃ	
DŚUCH	
ŚWIĘTWY	
JEIROZOLIMA	
TŁUMĘ	
PIOTRT	
CYUDA	
ZNAZKI	
SEŁOŃCE	
CIESMNOŚĆ	
KSIĘŻYC	
ZBAWAIONY	
CHRZENST	
ŚWIADYECTWO	
GZÓRA	
ZIEMNIA	
SIEN	
CEÓRKI	
PRORBOK	
GODZIANA	

ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO

pokoloruj obrazek



Historia pewnego ołówka

Chłopiec patrzył, jak babcia pisze list. W pewnej chwili zapytał: „Piszesz historię o tym, co się przydarzyło? A może o mnie?”

Babcia przerwała pisanie, uśmiechnęła się i powiedziała: „To prawda, piszę o tobie, ale ważniejsze od tego, co piszę, jest ołówek, którym piszę. Chcę ci go dać, gdy dorosisz”.

Chłopiec z zaciekawieniem spojrział na ołówek, ale nie zauważył w nim nic szczególnego. „Przecież on niczym się nie różni od innych ołówków, które widziałem!”

„Wszystko zależy od tego, jak na niego spojrzysz. Wiąże się z nim pięć ważnych cech i jeśli je będziesz odpowiednio pielęgnował, zawsze będziesz żył w zgodzie ze światem.

Pierwsza cecha: możesz dokonać wielkich rzeczy, ale nigdy nie zapominaj, że istnieje dłoń, która kieruje twoimi krokami. Ta dłoń to Bóg i to On prowadzi cię zgodnie ze swoją wolą.

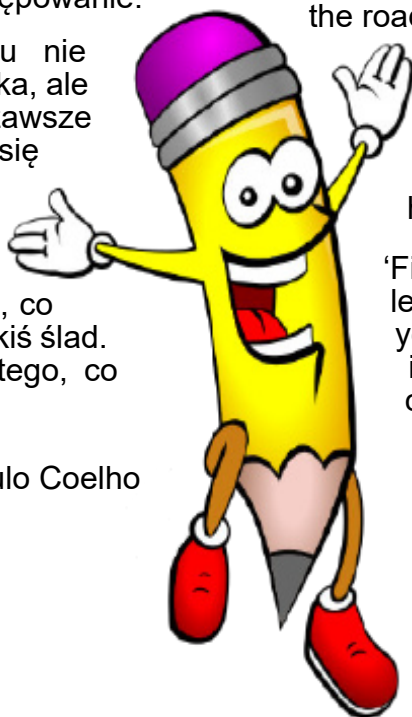
Druga cecha: czasem muszę przerwać pisanie i użyć temperówki. Ołówek trochę z tego powodu ucierpi, ale potem, będzie miał ostrzejszą końcówkę. Dlatego naucz się znosić cierpienie, bo dzięki niemu wyrośniesz na dobrego człowieka.

Trzecia cecha: używając ołówka, zawsze możemy poprawić błąd za pomocą gumki. Zapamiętaj, że poprawienie nie jest niczym złym, przeciwnie, jest bardzo ważne, bo gwarantuje uczciwe postępowanie.

Czwarta cecha: w ołówku nie ważna jest drewniana otoczka, ale grafit w środku. Dlatego zawsze wsłuchuj się w to, co dzieje się w tobie.

I wreszcie piąta cecha: ołówek zawsze pozostawia ślad. Pamiętaj, że wszystko, co uczynisz w życiu, zostawi jakiś ślad. Dlatego miej świadomość tego, co robisz”.

Paulo Coelho



The story of a pencil

“A boy was watching his grandmother write a letter. At one point he asked: ‘Are you writing a story about what we’ve done? Is it a story about me?’

His grandmother stopped writing her letter and said to her grandson: I am writing about you, actually, but more important than the words is the pencil I’m using. I hope you will be like this pencil when you grow up.’

Intrigued, the boy looked at the pencil. It didn’t seem very special. ‘But it’s just like any other pencil I’ve ever seen!’

‘That depends on how you look at things. It has five qualities which, if you manage to hang on them, will make you a person who is always at peace with the world.’

‘First quality: you are capable of great things, but you must never forget that there is a hand guiding your steps. We call that hand God, and He always guides us according to His will.’

‘Second quality: now and then, I have to stop writing and use a sharpener. That makes the pencil suffer a little, but afterwards, he’s much sharper. So you, too, must learn to bear certain pains and sorrows, because they will make you a better person.

‘Third quality: the pencil always allows us to use an eraser to rub out any mistakes. This means that correcting something we did is not necessarily a bad thing; it helps to keep us on the road to justice.’

‘Fourth quality: what really matters in a pencil is not its wooden exterior, but the graphite inside. So always pay attention to what is happening inside you.’

‘Finally, the pencil’s fifth quality: it always leaves a mark. In just the same way, you should know that everything you do in life will leave a mark, so try to be conscious of that in your every action.’

Paulo Coelho
Like the Flowing River

Piotr Suchy

ŚWIADECTWO WIARY



Kilka słów o mnie

Urodziłem się i do 15 roku życia mieszkałem oraz wychowywałem się w Nowogardzie, w rodzinie wierzących katolików. Od dziecka chodziłem do kościoła. Już jako trzylatek brałem udział w katechezie dla najmłodszych. Od zawsze czułem bliskość Pana w swoim życiu. Pragnąłem Jemu służyć i robiłem wszystko, aby tak się stało. Szukałem swego miejsca. Dlatego po ósmej klasie Szkoły Podstawowej poszedłem do Niższego Seminarium Duchownego w Płocku, gdzie obok zwykłej nauki była szkoła życia – pranie, sprzątanie, cerowanie i modlitwa. Pragnienie służenia Bogu zaprowadziło mnie najpierw do nowicjatu Towarzystwa Salezjańskiego w Czerwinku. Następnie do nowicjatu o. Dominikańców w Poznaniu, by w ostateczności znaleźć się w Arcybiskupim Wyższym Seminarium Duchownym w Szczecinie, by w Dniu Matki, w roku 2001, po obronie pracy magisterskiej na wydziale Teologicznym Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza przyjąć święcenia kapłańskie w kościele rzymsko-katolickim.

Gdy szedłem do szkoły średniej poznałem mojego przyjaciela - pastora Cezarego Komisarza. Było to ponad 28 lat temu. Zaprzyjaźnilismy się – ja - późniejszy ksiądz katolicki (wcześniej jako uczeń szkoły katolickiej, kle-

ryk i diakon) i on - pastor z rodziną – spotykaliśmy się i zawsze będę wdzięczny Czarkowi, że nigdy nie próbował mnie nawracać. Na urlopie dziekańskim, po trzecim roku studiów, przychodziłem w srody do jego domu na spotkania modlitewne i rozważanie Słowa Bożego (do dziś w moich „szpargałach” mam zeszytik nt. Winnej latorosli) i choć nie należałem do zboru, to czułem się wśród nich jak w rodzinie.

W seminarium związałem się ze wspólnotą Koinonia Giovanni Battista (Wspólnota Jana Chrzciciela), która była ruchem KE (Kerygma - głoszenie słowa) KA (Karisma - charyzmaty) KO (Koinonia – wspólnota) oraz należałem przez jakiś czas do Odnowy w Duchu Świętym. Jako ksiądz pracowałem w kilku miejscach. Pierwszą moją parafią było Dębno (gdzie jako pierwszy odwiedził mnie nie kto inny, a pastor Czarek, wzbudzając niemałą sensację na plebani), następnie był Stargard, Gryfice i ostatnia parafia to Suchan.

Będąc w Suchaniu podjąłem studia doktorskie, dzięki którym lepiej zacząłem poznawać Biblię i Duch Święty zaczął podsuwać mi pytania, na które nikt w KRK nie chciał mi odpowiedzieć, a jeżeli odpowiadał na moje pytanie to tak, by nie powiedzieć za dużo. Ten brak odpowiedzi sprawił, że więcej czytałem Słowo i szukałem komentarzy, które pomagały mi pewne rzeczy rozumieć. Użył słowo mi też w przekonaniu, że kościół katolicki odbiegł w nauczaniu od tego, o czym mówił Jezus i nauczali później uczniowie - m.in. na temat ostatniej wieczerzy (katolicy uważali ją za sakrament), kapłaństwa, spowiedzi, celibatu i kultu maryjnego oraz świętych. Zbyt wiele rzeczy mi nie pasowało i stąd moja ostateczna decyzja o odejściu z kapłaństwa. Zawierzyłem życie Bogu. Nie był to łatwy okres. Nie miałem odłożonych pieniędzy, a prosić o pomoc nie umiałem. Pomagał mi wtedy finansowo (do momentu aż znalazłem pracę) mój rodzimy ksiądz proboszcz Grzegorz Zaklika, który był naprawdę bardzo dobrym człowiekiem. Dzięki niemu nie



Piotr Suchy

CONVERION TESTIMONY

A few words about me

I was born and until the age of 15 I lived and grew up in Nowogard, in a family of believing Catholics. I attended church since I was a child. Already as a 3-year-old I took part in catechesis for the little ones. I have always felt the closeness of the Lord in my life. I wanted to serve Him and did everything I could to make that happen. I was looking for my place. That is why, after the 8th grade of primary school, I went to the Minor Seminary in Plock, where, besides the usual studies, there was a school of life - laundry, cleaning, mending and prayer. My desire to serve God led me first to the novitiate of the Salesian Society in Czerwinski, then to the novitiate of the Dominican Fathers in Poznań, and finally to the Archbishops' Major Seminary in Szczecin, to be ordained a priest in the Roman Catholic Church on Mother's Day, 2001, after defending my Master's thesis at the Faculty of Theology of Adam Mickiewicz University.

When I was going to secondary school I met my friend Pastor Cesary Komisarz. That was more than 28 years ago. We became friends - me - a later Catholic priest (previously as a Catholic school student, seminarian and deacon) and him - a pastor with his family - we



met and I will always be grateful to Czarek for never trying to convert me. When I was on dean's leave, after my third year of studies, I used to come to his house on Wednesdays for prayer meetings and meditation on the Word of God (I still have a notebook on the Vine in my 'scrapbooks'), and although I didn't belong to the church, I felt among them, like part of the family.

In the seminary I got involved with the Koinonia Giovanni Battista (Community of St John the Baptist), which was a KE (Kerygma) KA (Karisma) KO (Koinonia) movement, and I belonged for a while to the Renewal in the Holy Spirit. As a priest I worked in several places. My first parish was Dębno (where the first person to visit me was none other than Pastor Czarek, causing quite a sensation in the vicarage), then there was Stargard, Gryfice and the last parish was Suchan.

While in Suchan, I undertook a doctoral study, through which I began to learn more about the Bible, and the Holy Spirit began to prompt me with questions that no one in the Roman Catholic Church would answer, or if they answered my question it was in such a way as not to say too much. This lack of answers made me read the Word more and look for commentaries to help me understand certain things. It also made me realise that the Catholic Church had diverged in its teaching from what Jesus said and the disciples later taught - including on the Last Supper (Catholics considered it a sacrament), the priesthood, confession, celibacy and the veneration of Mary and the saints. Too many things did not suit me and hence my final decision to leave the priesthood. I entrusted my life to God. It was not an easy time. I had no money set aside and I didn't know how to ask for help. At the time, I was helped financially (until I found a job) by my home parish priest, Grzegorz Zaklika, who was really a very good man. Thanks to him, I wasn't a burden on my parents. I looked for a job and finally found one - first as a career and therapist at a social

byłem obciążeniem dla rodziców. Szukałem pracy i w końcu ją znalazłem - najpierw jako opiekun i terapeuta w Domu Opieki Społecznej, następnie jako sprzedawca w salonie Subaru w Szczecinie, by po odpowiednim szkoleniu wylądować w "PZU Życie" jako menadżer (tylko przez tydzień byłem agentem). Jednak praca w korporacji i to na takim stanowisku to 24 godziny na dobę, siedem dni w tygodniu, 365 dni w roku bez czasu na urlop, chorowanie czy rodzinę. Wytrzymałem tak ponad cztery lata. Nigdy jednak nie zabrakło mi czasu na Boga. Idąc do pracy zapraszałem Jezusa do mojego życia i dziękowałem mu za każdą osobę, którą stawiał na mojej drodze życia.

W niedzielę chodziłem do pobliskiej świątyni katolickiej, ale niestety od księży (w tym również od bliskich znajomych usłyszałem, że jestem zdrajcą i takim jak ja się nie pomaga). Słowa te bardzo mnie zabolowały. Niestety rozchorowałem się i przez trzy miesiące nie mogłem wyleczyć się ze zwykłego przeziębienia. Postanowiłem zrezygnować z pracy i wrócić do rodzinnej miejscowości. Dopiero po powrocie do Nowogardu i po tym, jak zacząłem pracę w urzędzie, któregoś dnia trafiłem do lokalnego zboru (Zbór „Górna Izba” Kościoła Ewangelicznych Chrzescijan w Nowogardzie), gdzie poczułem się ponownie jak w rodzinie.

SPOTKAŁEM JEZUSA

Wszystko zaczęło się od zaproszenia przez Czarka na wieczorne spotkanie podczas Misji Namiotowej w Nowogardzie, którą zorganizował Zbór „Górna Izba” Kościoła Ewangelicznych Chrzescijan w Nowogardzie. To pod tym niebieskim namiotem, mogę dziś to szczerze powiedzieć: **NARODZIŁEM SIĘ NA NOWO - W JEZUSIE I DLA JEZUSA**. Modlitwa, nauczanie i uwielbienie oraz rozmowy sprawiły, że Bóg odpowiedział na moje pytania poprzez ludzi, których spotkałem.

Dlaczego wierzę w Boga?

A z tego samego powodu, dla którego niektórzy ludzie wierzą w pilota do telewizora, bo widzą, że działa. A może dlatego, że kiedyś spotkałem ludzi, którzy zaczęli mi opowiadać o swoich przeżyciach z Bogiem - dali świadectwo ich własnego spotkania Jezusa i tego, co on uczynił w ich życiu. Zaskoczyła mnie sama koncepcja, że z Bogiem można żyć, a nie tylko coś o nim wiedzieć i bac się Go.

Czymże więc jest moja wiara?

Niektórzy mówią: ja wierzę w to, w to i w tamto. Inny - Ja wierzę w Boga. Ktos jeszcze inny mówi: ja wierzę w Boga, ale właściwie nie praktykuję mojej wiary.



care home, then as a salesman at a Subaru dealership in Szczecin, and after appropriate training, I got a job at "PZU Zycie" as a manager (I was only an agent for a week). However, working for a corporation and in such a position means working 24 hours a day, seven days a week, 365 days a year with no time for holidays, sickness or family. I lasted like that for more than four years. However, I never ran out of time for God. When going to work, I would invite Jesus into my life and thank him for every person he placed in my path of life. I used to go to a nearby Catholic temple on Sundays, but unfortunately, I was told from the priests (including close friends that I was a traitor and people like me were not helped). These words hurt me very much. Unfortunately, I fell ill and could not recover from a common cold for three months. I decided to give up my job and return to my hometown. It wasn't until I returned to Nowogard and started working in an office that one day I found myself in a local church (the "Upper House" church of the Evangelical Christian Church in Nowogard), where I felt like I was among family again.

I MET JESUS

It all started when Czarek invited me to an evening meeting during the Tent Mission in Nowogard, which was organized by the "Upper House" church of the Evangelical Christian Church in Nowogard. It was under this blue tent, I can honestly say today, that: ***I WAS BORN AGAIN - IN JESUS AND FOR JESUS.*** With prayer, teaching, worship, and conversations, God answered my questions through the people I met.



Why do I believe in God?

And for the same reason that some people believe in the TV remote control, because they see that it works. Or maybe because I once met people who began to tell me about their experiences with God - they gave testimony of their own encounter with Jesus and what he had done in their lives. I was surprised by the very idea that it was possible to live with God and not just know something about him and fear him.

So, what is my faith?

Some say: I believe in this, this and that. Another - I believe in God. Someone else says: I believe in God, but I don't actually practice my faith. Some people say: I believe in the Christian worldview. Someone else says, I don't believe in the Christian worldview because I have my own.

Niektórzy ludzie mówią: wierzę w chrześcijański światopogląd. Ktoś inny mówi, ja nie wierzę w chrześcijański światopogląd, bo mam swój własny.

Dla mnie osobiście wiara i nawrócenie są sposobem przyjęcia Bożej łaski. Robię to wszystko, aby nie była to tylko wiara, która mówi, ja się zgadzam z tobą, albo się nie zgadzam. Albo by nie była to wiara, która mówi, mam taki światopogląd lub inny.

Moja wiara jest przekonaniem, przeswiadczeniem, jest wręcz głębokim zaufaniem mojego serca. To jest wiara, o której pisze w swym Liście do Efezjan apostoł Paweł, o której mówi Nowy Testament. Wiara moja jest pewnością. Nawet słownik język polskiego, kiedy znajdujemy hasło „wiara” używa słowa „pewność”. To się zgadza z biblijną definicją wiary, jaka jest zapisana w Liście do Hebrajczyków 11,1 “A wiara jest pewnością tego, czego się spodziewamy, przeswiadczeniem o tym, czego nie widzimy”.

Taka jest moja wiara. To jest zaufanie. Ta wiara wiąże się nie tylko z umysłem, ale o wiele bardziej z moim sercem i moją wolą. To jest pewna wiara!

Oddać się Jezusowi

Z tej właśnie wiary wynikają pytania, które zacząłem sam sobie stawiać od jakiegoś czasu: Czy ufam Jezusowi? Czy jestem w stanie poddać Jemu swoje życie? Pozwolic by On wziął Mnie w swoje ręce i zaprowadził mnie tą wąską ścieżką aż do nieba? Do domu Ojca, abym był zbawiony i usprawiedliwiony?

Zacząłem jeszcze bardziej wczytywać się w Słowo Boże i odkryłem na nowo, że kto wierzy w Jezusa Chrystusa, żywego Boga, ten, bez wątpienia Go kocha.

Pismo Święte na nowo stało się pokarmem dla mojej wiary (Rzym 10,17). Bo wiara wypływa z serca (Rzym 10,9-10) “Bo jeśli ustami swoimi wyznasz, że Jezus jest Panem i uwierzysz w sercu swoim, że Bóg wzbudził Go z martwych, zbawiony będziesz. Albowiem sercem wierzy się ku usprawiedliwieniu, a ustami wyznaje się ku zbawieniu”.

Jaka jest więc moja wiara?

Wierzę, że Jezus jest moim Panem!

“I wyprowadziwszy ich na zewnątrz, rzekł: Panowie, co mam czynić, abym był zbawiony? A oni rzekli: Uwierz w Pana Jezusa, a będziesz zbawiony, ty i twój dom”. (Dzieje Apostolskie 16,30-31); “Albowiem zapłatą za grzech jest śmierć, lecz darem łaski Bożej jest żywot wieczny w Chrystusie Jezusie, Panu naszym”. (List do Rzymian 6,23)

Podsumowując, powiem tak:

- Wierzę, że jestem grzesznikiem, i że w żaden sposób nie jestem w stanie zapłacić za swoje grzechy.

- Wierzę, że zapłatą za Moje grzechy jest śmierć - wieczne oddalenie od oblicza Bożego.

- Wierzę, że Jezus Chrystus zapłacił za Moje grzechy umierając na krzyżu.

- Wierzę, że jeśli poproszę Go o zbawienie to On odpowie na moją szczerą modlitwę.

Chrzest

Decyzja chrztu była konsekwencją mojej wiary. Pragnąłem, by był to znak publiczny mojej miłości do Jezusa. To moja świadoma odpowiedź na głos Pana. Bliski mi jest ten fragment z księgi Izajasza 6,7-8, gdzie czytamy: “I dotknął nim moich ust, i powiedział: Oto ten węgiel dotknął twoich warg; twoja nieprawość jest usunięta, a twój grzech zgładzony. Potem usłyszałem głos Pana mówiącego: Kogo posłę i kto nam pójdzie? Wtedy odpowiedziałem: Oto jestem, poslij mnie”. (UBG)

For me personally, faith and conversion are a way of accepting God's grace. I do all this so that it is not just a faith that says, I agree with you or I disagree. Or for it not to be a faith that says, I have this worldview or another.

My faith is a confidence, a conviction, it is even the deep trust of my heart. This is the faith of which the Apostle Paul writes in his Letter to the Ephesians, of which the New Testament speaks. My faith is certainty. Even the Polish language dictionary, when we find the word 'faith', uses the word 'certainty'. This agrees with the biblical definition of faith as recorded in Hebrews 11:1 "And faith is the certainty of what is expected, the conviction of what is not seen".

That is my faith. It is trust. This faith involves not only my mind, but much more with my heart and my will. This is confident faith!

Surrender to Jesus

It is from this faith that the questions I have begun to ask myself for some time now arise: Do I trust Jesus? Am I able to surrender my life to Him? To allow that He would take me in His hands and lead me along this narrow path all the way to heaven? To the Father's house, that I may be saved and justified?

I began to read even more into God's Word and rediscovered that whoever believes in Jesus Christ, the living God, undoubtedly loves Him.

The Scriptures have become food for my faith anew (Rom.10:17). For faith flows from the heart (Rom.10:9,10) "*For if you confess with your mouth that Jesus is Lord and believe in your heart that God raised Him from the dead, you will be saved. For with the heart he believes one's faith is for justification, and one's mouth confesses for salvation*".

What then is my faith?

I believe that Jesus is my Lord!

"And having led them out, he said: Gentlemen, what shall I do that I may be saved? And they said, believe on the Lord Jesus, and thou shalt be saved, thou and thy house". (Acts 16:30-31); "For the wages of sin is death,



but the gift of God's grace is eternal life in the Christ Jesus our Lord". (Romans 6:23)

In summary, I would say this:

- I believe that I am a sinner, and that I am in no way able to pay for my sins.
- I believe that the wages of My sins are death - eternal distance from the face of God.
- I believe that Jesus Christ paid for My sins by dying on the cross.
- I believe that if I ask Him for salvation He will answer my sincere prayer.

Baptism

The decision to be baptized was a consequence of my faith. I wanted it to be a public sign of my love for Jesus. It was my conscious response to the voice of the Lord. Close to my heart is this passage from Isaiah 6:7-8, where we read: "*And he touched my lips with it, and said, Behold, this coal hath touched your lips; your iniquity is removed, and your sin is put away. Then I heard the voice of the Lord saying: Whom shall I send, and who shall go to us? Then I answered: Here am I, send me*". (UBG)



Dowodem na to, że Jezus stał się moim Panem niech będzie to oto świadectwo byłego palacza. Pałilem bardzo dużo, tak jakbym chciał nadrobić ten czas, kiedy nie pałilem w ogóle (pałic zacząłem w 2004 roku). W poniedziałek kupowałem wagon papierosów, a we wtorek popołudniu jechałem po kolejną porcję, bo właśnie wypalałem ostatniego papierosa. Gdy postanowiłem oddać swe życie Jezusowi poprosiłem Go, by zabrał ode mnie ten nałóg i tak też się stało. Piętnaście dni przed chrztem (30 czerwca 2015 roku), zapaliłem ostatniego papierosa w moim życiu.

Jezus zabrał mi ten nałóg definitywnie - raz na zawsze i ostatecznie. Minęło mi właśnie osiem pełnych lat, jak nie pałię i wiem, że zawdzięczam to jedynie Jezusowi, bo sam wielokrotnie próbowałem rzucić papierosy i nie dawałem rady (po jakimś czasie wracałem do tegoż nałogu). Dzisiaj jestem człowiekiem wolnym, jeżeli mówić o nałogach, ale wiem też, że mam inne problemy, które może rozwiązać jedynie Bóg i Jemu się w pełni zawieram.

To moje wewnętrzne nawrócenie oraz zwrot życiowy w stawaniu się w pełni uczniem Jezusa, wyrazić się mogło tylko i wyłącznie jako świadectwo mojej wiary poprzez chrzest w imię Jezusa Chrystusa (15 lipca 2015 roku w wodach Jeziora Nowogardzkiego, przy udziale członków nowogardzkiego zboru, moich bliskich - rodziców i rodziny mojego brata, przyjezdnych gości z sąsiednich zborów) i poprzez proces uświęcania, który wówczas Duch Święty zapoczątkował we mnie i będzie on trwał aż po kres mej ziemskiej pielgrzymki.

Pragnę być jako człowiek stworzony według Boga, w sprawiedliwości i prawdziwej świętosci (Ef 4,24; por. Rz 6,6; Kol 3,9).

Dzisiaj jestem częścią i członkiem Elim Springs Polski Kościół Chrześcijański w Londynie, gdzie Bóg, tylko z wiadomych sobie powodów, mnie postawił. Staram się dzielić moją wiarą jako kaznodzieja, ale również jako diakon poprzez wydawany kwartalnik czy „nasze” kościelne radio. Wierzę, że Bóg ma dla mnie plan, który chcę realizować, pomimo wszelkich przeciwności i trudności, których doświadczałem, doświadczam i będę doświadczać, bo tylko Jemu chcę służyć.

MODLITWA:

Ojcze, wiem, że nie zawsze byłem posłuszny Twojemu Prawu i że mój grzech oddzielał mnie od Ciebie. Pragnę odwrócić się od mojej grzesznej przeszłości i zwrócić się ku Tobie. Proszę przebaczyć mi moje grzechy i pomóż mi unikać ich w moim życiu.

Wierzę, że Jezus Chrystus umarł za moje grzechy, że powstał z martwych, że żyje i słyży moją modlitwą.

Otwieram moje serce i proszę, abys Ty Jezus stał się Panem mojego życia, abys panował w moim sercu od teraz na zawsze.

Proszę daj mi swego Ducha Świętego, aby pomagał mi być Tobie posłusznym i abym wypełniał Twoją wolę do końca mojego życia.

AMEN!

Piotr

Let this testimony of a former smoker be proof that Jesus has become my Lord. I used to smoke a lot, as if I wanted to make up for the time when I didn't smoke at all (I started smoking in 2004). On Monday I would buy a wagonload of cigarettes and on Tuesday afternoon I would go and get another batch because I had just smoked my last cigarette. When I decided to give my life to Jesus I asked Him to take this addiction away from me and He did. Fifteen days before my baptism (30th of June 2015), I smoked the last cigarette in my life.

Jesus took that addiction away from me definitively - once and for all and finally. I have just passed eight full years of not smoking, and I know that I owe this only to Jesus, because I myself tried many times to quit cigarettes and failed (after some time back to this habit). Today I am a free man, if we talk about addictions, but I also know that I have other problems that only God can solve and to Him I fully entrust myself.

This inner conversion and life turnaround of mine in becoming fully a disciple of Jesus could only be expressed as a testimony of my faith through my baptism in the name of Jesus Christ (on 15 July 2015 in the waters of Lake Nowogard, in the presence of members of the Nowogard church, my loved ones - my parents and my brother's family, visiting guests from neighboring churches) **and through the sanctification process that the Holy Spirit then initiated in me and will continue until the end of my earthly pilgrimage.**

I desire to be as a man created according to God, in righteousness and true holiness (Eph 4:24; cf. Rom 6:6; Col 3:9).

Today I am part and a member of Elim Springs Polish Christian Church in London, where God, for reasons only known to Himself, has placed me. I try to share my faith as a preacher, but also as a deacon through the published quarterly magazine or "our" church radio. I believe that God has a plan for me that I want to follow, despite all the adversities and difficulties I have experienced, am experiencing and will continue to experience, because only Him do I want to serve.

PRAYER:

Father, I know that I have not always obeyed Your Law and that my sin has separated me from You. I desire to turn away from my sinful past and turn towards You.

Please forgive my sins and help me to avoid them in my life.

I believe that Jesus Christ died for my sins, that he rose from the dead, that he lives and hears my prayer.

I open my heart and ask that You Jesus become Lord of my life, that You reign in the my heart from now on forever.

Please give me your Holy Spirit to help me to obey you and to do your will for the rest of my life.

AMEN!

Peter



ROCZNY KALENDARZ CZYTANIA BIBLII

Przeczytasz Stary Testament i dwukrotnie Nowy Testament

LIPIEC 2023

1 Lipiec	2 Lipiec	3 Lipiec	4 Lipiec	5 Lipiec	6 Lipiec	7 Lipiec
<input type="checkbox"/> 1 Samuela 13 <input type="checkbox"/> Izajasza 56 <input type="checkbox"/> Izajasza 57 <input type="checkbox"/> Objawienia 21 <input type="checkbox"/> Objawienia 22	<input type="checkbox"/> 1 Samuela 14 <input type="checkbox"/> Izajasza 58 <input type="checkbox"/> Mateusza 1 <input type="checkbox"/> Mateusza 2	<input type="checkbox"/> 1 Samuela 15 <input type="checkbox"/> Izajasza 59 <input type="checkbox"/> Mateusza 3 <input type="checkbox"/> Mateusza 4	<input type="checkbox"/> 1 Samuela 16 <input type="checkbox"/> Izajasza 60 <input type="checkbox"/> Mateusza 5	<input type="checkbox"/> 1 Samuela 17 <input type="checkbox"/> Izajasza 61 <input type="checkbox"/> Mateusza 6	<input type="checkbox"/> 1 Samuela 18 <input type="checkbox"/> Izajasza 62 <input type="checkbox"/> Mateusza 7	<input type="checkbox"/> 1 Samuela 19 <input type="checkbox"/> Izajasza 63 <input type="checkbox"/> Mateusza 8
8 Lipiec	9 Lipiec	10 Lipiec	11 Lipiec	12 Lipiec	13 Lipiec	14 Lipiec
<input type="checkbox"/> 1 Samuela 20 <input type="checkbox"/> Izajasza 64 <input type="checkbox"/> Mateusza 9	<input type="checkbox"/> 1 Samuela 21 <input type="checkbox"/> 1 Samuela 22 <input type="checkbox"/> Izajasza 65 <input type="checkbox"/> Mateusza 10	<input type="checkbox"/> 1 Samuela 23 <input type="checkbox"/> Izajasza 66 <input type="checkbox"/> Mateusza 11	<input type="checkbox"/> 1 Samuela 24 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 1 <input type="checkbox"/> Mateusza 12	<input type="checkbox"/> 1 Samuela 25 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 2 <input type="checkbox"/> Mateusza 13	<input type="checkbox"/> 1 Samuela 26 <input type="checkbox"/> 1 Samuela 27 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 3 <input type="checkbox"/> Mateusza 14	<input type="checkbox"/> 1 Samuela 28 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 4 <input type="checkbox"/> Mateusza 15
15 Lipiec	16 Lipiec	17 Lipiec	18 Lipiec	19 Lipiec	20 Lipiec	21 Lipiec
<input type="checkbox"/> 1 Samuela 29 <input type="checkbox"/> 1 Samuela 30 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 5 <input type="checkbox"/> Mateusza 16	<input type="checkbox"/> 1 Samuela 31 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 6 <input type="checkbox"/> Mateusza 17	<input type="checkbox"/> 2 Samuela 1 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 7 <input type="checkbox"/> Mateusza 18	<input type="checkbox"/> 2 Samuela 2 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 8 <input type="checkbox"/> Mateusza 19	<input type="checkbox"/> 2 Samuela 3 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 9 <input type="checkbox"/> Mateusza 20	<input type="checkbox"/> 2 Samuela 4 <input type="checkbox"/> 2 Samuela 5 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 10 <input type="checkbox"/> Mateusza 21	<input type="checkbox"/> 2 Samuela 6 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 11 <input type="checkbox"/> Mateusza 22
22 Lipiec	23 Lipiec	24 Lipiec	25 Lipiec	26 Lipiec	27 Lipiec	28 Lipiec
<input type="checkbox"/> 2 Samuela 7 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 12 <input type="checkbox"/> Mateusza 23	<input type="checkbox"/> 2 Samuela 8 <input type="checkbox"/> 2 Samuela 9 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 13 <input type="checkbox"/> Mateusza 24	<input type="checkbox"/> 2 Samuela 10 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 14 <input type="checkbox"/> Mateusza 25	<input type="checkbox"/> 2 Samuela 11 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 15 <input type="checkbox"/> Mateusza 26	<input type="checkbox"/> 2 Samuela 12 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 16 <input type="checkbox"/> Mateusza 27	<input type="checkbox"/> 2 Samuela 13 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 17 <input type="checkbox"/> Mateusza 28	<input type="checkbox"/> 2 Samuela 14 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 18 <input type="checkbox"/> Rzymian 1 <input type="checkbox"/> Rzymian 2
29 Lipiec	30 Lipiec	31 Lipiec				
<input type="checkbox"/> 2 Samuela 15 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 19 <input type="checkbox"/> Rzymian 3 <input type="checkbox"/> Rzymian 4	<input type="checkbox"/> 2 Samuela 16 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 20 <input type="checkbox"/> Rzymian 5 <input type="checkbox"/> Rzymian 6	<input type="checkbox"/> 2 Samuela 17 <input type="checkbox"/> Jeremiasza 21 <input type="checkbox"/> Rzymian 7 <input type="checkbox"/> Rzymian 8				

Pochodnią nóg moich jest Twoje słowo, światłem na mojej drodze /Psalm 119:15/

SIERPIEŃ 2023

1 Sierpień	2 Sierpień	3 Sierpień	4 Sierpień	5 Sierpień	6 Sierpień	7 Sierpień
☐ 2 Samuela 18 ☐ Jeremiasza 22 ☐ Rzymian 9	☐ 2 Samuela 19 ☐ Jeremiasza 23 ☐ Rzymian 10 ☐ Rzymian 11	☐ 2 Samuela 20 ☐ 2 Samuela 21 ☐ Jeremiasza 24 ☐ Rzymian 12	☐ 2 Samuela 22 ☐ Jeremiasza 25 ☐ Rzymian 13 ☐ Rzymian 14	☐ 2 Samuela 23 ☐ Jeremiasza 26 ☐ Rzymian 15 ☐ Rzymian 16	☐ 2 Samuela 24 ☐ Jeremiasza 27 ☐ Marka 1	☐ 1 Królewska 1 ☐ Jeremiasza 28 ☐ Marka 2
8 Sierpień	9 Sierpień	10 Sierpień	11 Sierpień	12 Sierpień	13 Sierpień	14 Sierpień
☐ 1 Królewska 2 ☐ Jeremiasza 29 ☐ Marka 3	☐ 1 Królewska 3 ☐ Jeremiasza 30 ☐ Marka 4	☐ 1 Królewska 4 ☐ 1 Królewska 5 ☐ Jeremiasza 31 ☐ Marka 5	☐ 1 Królewska 6 ☐ Jeremiasza 32 ☐ Marka 6	☐ 1 Królewska 7 ☐ Jeremiasza 33 ☐ Marka 7	☐ 1 Królewska 8 ☐ Jeremiasza 34 ☐ Marka 8	☐ 1 Królewska 9 ☐ Jeremiasza 35 ☐ Marka 9
15 Sierpień	16 Sierpień	17 Sierpień	18 Sierpień	19 Sierpień	20 Sierpień	21 Sierpień
☐ 1 Królewska 10 ☐ Jeremiasza 36 ☐ Marka 10	☐ 1 Królewska 11 ☐ Jeremiasza 37 ☐ Marka 11	☐ 1 Królewska 12 ☐ Jeremiasza 38 ☐ Marka 12	☐ 1 Królewska 13 ☐ Jeremiasza 39 ☐ Marka 13	☐ 1 Królewska 14 ☐ Jeremiasza 40 ☐ Marka 14	☐ 1 Królewska 15 ☐ Jeremiasza 41 ☐ Marka 15	☐ 1 Królewska 16 ☐ Jeremiasza 42 ☐ Marka 16
22 Sierpień	23 Sierpień	24 Sierpień	25 Sierpień	26 Sierpień	27 Sierpień	28 Sierpień
☐ 1 Królewska 17 ☐ Jeremiasza 43 ☐ 1 Koryntian 1 ☐ 1 Koryntian 2	☐ 1 Królewska 18 ☐ Jeremiasza 44 ☐ 1 Koryntian 3	☐ 1 Królewska 19 ☐ Jeremiasza 45 ☐ Jeremiasza 46 ☐ 1 Koryntian 4 ☐ 1 Koryntian 5	☐ 1 Królewska 20 ☐ Jeremiasza 47 ☐ 1 Koryntian 6	☐ 1 Królewska 21 ☐ Jeremiasza 48 ☐ 1 Koryntian 7	☐ 1 Królewska 22 ☐ Jeremiasza 49 ☐ 1 Koryntian 8 ☐ Koryntian 9	☐ 2 Królewska 1 ☐ 2 Królewska 2 ☐ Jeremiasza 50 ☐ 1 Koryntian 10
29 Sierpień	30 Sierpień	31 Sierpień				
☐ 2 Królewska 3 ☐ Jeremiasza 51 ☐ 1 Koryntian 11	☐ 2 Królewska 4 ☐ Jeremiasza 52 ☐ 1 Koryntian 12 ☐ 1 Koryntian 13	☐ 2 Królewska 5 ☐ Lamentacje 1 ☐ 1 Koryntian 14				

NOTES



POLSKI KOŚCIÓŁ CHRZEŚCIJAŃSKI W LONDYNIE

WRZESIEŃ 2023

1 Wrzesień	2 Wrzesień	3 Wrzesień	4 Wrzesień	5 Wrzesień	6 Wrzesień	7 Wrzesień
☐ 2 Królewska 6 ☐ Lamentacje 2 ☐ 1 Koryntian 15	☐ 2 Królewska 7 ☐ Lamentacje 3 ☐ 1 Koryntian 16	☐ 2 Królewska 8 ☐ Lamentacje 4 ☐ 2 Koryntian 1 ☐ 2 Koryntian 2	☐ 2 Królewska 9 ☐ Lamentacje 5 ☐ 2 Koryntian 3 ☐ 2 Koryntian 4	☐ 2 Królewska 10 ☐ Ezechiela 1 ☐ 2 Koryntian 5 ☐ 2 Koryntian 6 ☐ 2 Koryntian 7	☐ 2 Królewska 11 ☐ 2 Królewska 12 ☐ Ezechiela 2 ☐ 2 Koryntian 8 ☐ 2 Koryntian 9	☐ 2 Królewska 13 ☐ Ezechiela 3 ☐ 2 Koryntian 10 ☐ 2 Koryntian 11
8 Wrzesień	9 Wrzesień	10 Wrzesień	11 Wrzesień	12 Wrzesień	13 Wrzesień	14 Wrzesień
☐ 2 Królewska 14 ☐ Ezechiela 4 ☐ 2 Koryntian 12 ☐ 2 Koryntian 13	☐ 2 Królewska 15 ☐ Ezechiela 5 ☐ Łukasza 1	☐ 2 Królewska 16 ☐ Ezechiela 6 ☐ Łukasza 2	☐ 2 Królewska 17 ☐ Ezechiela 7 ☐ Łukasza 3	☐ 2 Królewska 18 ☐ Ezechiela 8 ☐ Łukasza 4	☐ 2 Królewska 19 ☐ Ezechiela 9 ☐ Łukasza 5	☐ 2 Królewska 20 ☐ Ezechiela 10 ☐ Łukasza 6
15 Wrzesień	16 Wrzesień	17 Wrzesień	18 Wrzesień	19 Wrzesień	20 Wrzesień	21 Wrzesień
☐ 2 Królewska 21 ☐ Ezechiela 11 ☐ Łukasza 7	☐ 2 Królewska 22 ☐ 2 Królewska 23 ☐ Ezechiela 12 ☐ Łukasza 8	☐ 2 Królewska 24 ☐ 2 Królewska 25 ☐ Ezechiela 13 ☐ Łukasza 9	☐ 1 Kronik 1 ☐ Ezechiela 14 ☐ Łukasza 10	☐ 1 Kronik 2 ☐ Ezechiela 15 ☐ Łukasza 11	☐ 1 Kronik 3 ☐ Ezechiela 16 ☐ Łukasza 12	☐ 1 Kronik 4 ☐ Ezechiela 17 ☐ Łukasza 13 ☐ Łukasza 14
22 Wrzesień	23 Wrzesień	24 Wrzesień	25 Wrzesień	26 Wrzesień	27 Wrzesień	28 Wrzesień
☐ 1 Kronik 5 ☐ Ezechiela 18 ☐ Łukasza 15	☐ 1 Kronik 6 ☐ Ezechiela 19 ☐ Łukasza 16	☐ 1 Kronik 7 ☐ Ezechiela 20 ☐ Łukasza 17	☐ 1 Kronik 8 ☐ Ezechiela 21 ☐ Łukasza 18	☐ 1 Kronik 9 ☐ Ezechiela 22 ☐ Łukasza 19	☐ 1 Kronik 10 ☐ Ezechiela 23 ☐ Łukasza 20	☐ 1 Kronik 11 ☐ Ezechiela 24 ☐ Łukasza 21
29 Wrzesień	30 Wrzesień					
☐ 1 Kronik 12 ☐ Ezechiela 25 ☐ Łukasza 22	☐ 1 Kronik 13 ☐ 1 Kronik 14 ☐ Ezechiela 26 ☐ Łukasza 23					

EMAIL: elimspringslondon@gmail.com

POLSKI KOŚCIÓŁ CHRZEŚCJAŃSKI



WWW.POLSKIKOSCIOLLONDYN.ORG.UK

ELIM NABOŻEŃSTWA: NIEDZIELA 15.30
SPRINGS

ST. PETER CHURCH | 6-7 VERE STREET | LONDON | W1G 0DJ

JEŻELI DOSTRZEGASZ JAKĄŚ POTRZEBĘ
LUB SAM POTRZEBUJESZ POMOCY,
JEŻELI CHCESZ DOŁĄCZYĆ DO GRUPY DOMOWEJ
LUB ZAANGAŻOWAĆ SIĘ W SŁUŻBĘ W KOŚCIELE,
JEŻELI POTRZEBUJESZ MODLITWY KOŚCIOŁA
LUB PRAGNIESZ USŁUŻYĆ MODLITWĄ

PROSIMY O KONTAKT ZE STARSZYM ZBORU

SŁAWEK WALOSZCZYŃSKI

MOBILE: (+44) 0 7595 829 235

FACEBOOK ► www.facebook.com/elimspringslondyn

INSTAGRAM ► www.instagram.com/elimsprings

YOUTUBE ► www.youtube.com/elimsprings

T I K T O K ► www.tiktok.com/elimspringslondon



**MEDIATEAM
SUPPORT**
POLSKA KOSCIOL CHRZEŚCJAŃSKI & LONDYN
ELIM SPRINGS



RADIO ELIM SPRINGS LONDON



WWW.RADIOELIMSPRINGSLONDON.ORG.UK

WSPARCIE FINANSOWE KOŚCIOŁA



POLSKI KOŚCIÓŁ CHRZEŚCIJAŃSKI
"ELIM SPRINGS" W LONDYNIE

sort code: 30-91-87

account number: 01668908

EFGA - ELIM SPRINGS

reg charity no: 251549

GRUPY DOMOWE

PONIEDZIAŁEK 19:30

Bogdan i Beata Kareccy

Adres: 12 Twyford Crescent, flat 2,
Acton Town, W3 9PP

SOBOTA 18:30

Sławek Waloszczyński

Adres: 35 Argyle Road, N17 0BE

ŚRODA 20:00

Wspólna modlitwa na ZOOM

Link: <https://us04web.zoom.us/j/7988829363>



**WORSHIP
TEAM**

POLSKI KOŚCIÓŁ CHRZEŚCIJAŃSKI W LONDYNIE
ELIM SPRINGS



FOLLOW ME



KWARTALNIK
POLSKI KOŚCIÓŁ CHRZEŚCIJAŃSKI W LONDYNIE
ELIM SPRINGS



egz. 40 + wydanie online

Zespół Redakcyjny

Piotr Suchy, Seb i Katarzyna Mendelscy

Teksty i skład: Piotr Suchy

•••

Adres do redakcji kwartalnika

followme.newspaper@gmail.com

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY
I WSPÓŁTWORZENIA NASZEGO KWARTALNIKA

WWW.POLSKIKOSCIOLLONDYN.ORG.UK



DUCH ŚWIĘTY
BOWIEM POUCZY WAS
W TEJ WŁAŚNIE
GODZINIE,
CO TRZEBA MÓWIĆ.

EW. ŁUKASZA 12:12